

Electric Slow Cooker

ACTIVER
DEFINITION OF QUALITY

14019101

200 W

ASC350



3,5L



EN User manual / **CZ** Návod k obsluze / **SK** Návod k obsluhu

PL Instrukcja obsługi / **HU** Használati útmutató

DE Bedienungs- und Wartungsanleitung / **RU** Руководство пользователя

HR Korisnički priručnik / **SR** uputstvo za korišćenje / **RO** manual de utilizare

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

	ASC350 - 14019101
Voltage	220-240 V - 50-60 Hz
Power	200W
Volume	3,5L



Read the entire instruction manual carefully before using the device for the first time and then keep it for future reference. Make sure that other people who use the product are also familiar with this manual.

IMPORTANT SAFETY NOTICE:

- Do not use the appliance except as described in this manual.
- Remove all packaging and marketing materials from the appliance before first use.
- Make sure the voltage of the outlet corresponds to the values on the plate of the appliance. Use only earthed electrical outlets.
- Do not leave the appliance unattended when it is switched on or plugged into an electrical outlet.
- This appliance is not designed to operate using an external timer or a separate remote control system.
- Place the appliance only on a stable and heat-resistant surface away from other heat sources. The temperature of accessible surfaces may be higher when the device is in operation.
- Do not cover the appliance as there is a risk of overheating.
- Keep a minimum safe distance of at least 10cm from combustible materials such as furniture, curtains, blinds, covers, blankets, paper, clothing, etc.
- Do not touch hot surfaces.
- Keep the appliance clean, do not allow foreign objects to enter the openings. It could cause a short circuit, damage the appliance, or cause a fire.
- Unplug the appliance when not in use.
- When unplugging the appliance from the wall outlet, never pull on the power cord, but grasp the plug and pull it out to disconnect it.
- Do not allow children or incapable persons to operate the appliance; use it outside of their reach.
- Persons with reduced mobility, impaired sensory perception, lack of mental capacity or persons unfamiliar with the operation must use the appliance

only under the supervision of a responsible person familiar with the use of the appliance.

- Take special care when the appliance is used near children. Do not allow the appliance to be used as a toy.
- Do not allow the power cable to hang freely over the edge of the counter where children can reach it. Do not use the appliance outdoors or on a wet surface as there is a risk of electric shock.
- Do not use accessories other than those recommended by the manufacturer.
- Do not use the appliance with a damaged power cable or plug, have it repaired immediately by an authorized service shop.
- Do not pull or carry the appliance by the power cable.
- Keep the appliance away from heat sources such as radiators, ovens, etc. Protect it from direct sunlight and moisture.
- Do not touch the appliance with wet or moist hands.
- The appliance is only suitable for home use, it is not designed for commercial use.
- Do not immerse the power cable, plug or appliance in water or any other liquid.
- Check the appliance and the power cable regularly for damage. Do not switch on a damaged appliance. Before cleaning and after use, switch off the appliance, unplug the appliance and let it cool down..
- When finished, set the temperature control knob to minimum and unplug the appliance.
- Do not repair the appliance yourself. Contact an authorized service shop.
- Failure to follow the manufacturer's instructions will may cause the necessary repair uncovered by guarantee.

PRODUCT DESCRIPTION:

1. Lid
2. Handle
3. Outer container
4. Light indication of operation
5. Temperature level switch



Maximum operating temperature of the pot:
approx. 98 degrees Celsius

Warm function: about 60-70 degrees Celsius

Time to reach maximum temperature:

LOW: approx. 8-10 hours

HIGH: approx. 4-6 hours

WARM: about 4 hours



The times given are only approximate – it always depends on the amount and temperature of the foodstuff.

Symbols on the device

DANGER! Hot surface - To prevent injury from burns, do not touch the surface of the appliance during operation. Use only handles and controls. Notice: To avoid damage or electric shock, do not cook directly in the outer container. Cook only in the supplied inner pot. Do not immerse in liquid.

OPERATION: • During operation, sufficient space must be provided for air circulation above and around the appliance. When using the appliance, the outer

container, the removable pot and the lid heat up. • Do not touch the hot surfaces. Use handles and the lid handle to handle the pot or lid. • Do not use the appliance if the inner ceramic container or the glass lid are damaged. Be especially careful when handling them. • Do not place the ceramic container and the glass lid in an oven, freezer, microwave oven and do not place them on any type of turned-on cooker. • Do not expose the ceramic container to very different temperatures, for example, adding cold water to the hot container may cause cracking! • Do not allow the pot to be submerged in water for a long period of

time (if you need to soak food residues, fill the pot with warm water); its external bottom part is not covered with glazing, it is porous and can soak up water, which must be prevented. • Never switch on the appliance when the ceramic container is empty! • Notice: Prepare food only in a ceramic inner container! • Note: after a period of use the ceramic pot may show slight imperfections (cobwebs), this is a normal phenomenon and is not a cause for concern.

Before first use: • Read this manual carefully. Keep this manual for future reference. • Carefully remove the packing material. • Before plugging to the socket for the first time, check that the mains voltage corresponds with the voltage indicated on the label on the bottom of the appliance. • Before connecting to the mains, check that the switch (power control) is in the OFF position. • Place the appliance on a level, stable surface so that it does not tip over during operation. • Wash the removable ceramic pot and lid in warm soapy water, dry thoroughly. Never immerse the exterior of the appliance in water! • Note: You may notice a slight smoke or odour when you use it for the first time. This phenomenon is quite normal and will soon disappear.

USE: • Place the prepared food in a ceramic inner container and place the inner container in the base of the appliance, then close the glass lid. • Make sure that the control knob is in the OFF position. Connect the appliance to the mains. • Set the knob to LOW (lower power) / HIGH (higher power) depending on the type of food and the recipe you choose. • Once the food is ready, switch the appliance off by the turning the knob to the OFF position or use the KEEP WARM function to keep your food warm. • After switching off the appliance and removing the food, wait for the ceramic pot to cool down or remove it with heat insulated gloves.

KEEP WARM FUNCTION • This appliance is equipped with the KEEP WARM function. • When this function is switched on, the appliance will keep the food warm. • Another option is to use the slow cooker to heat an already cooked dish. • Do not exceed 4 hours when keeping the food warm. Prolonged periods of time could cause it to dry out, or change its taste, etc.

TIPS FOR SLOW COOKING • If you have placed a ceramic pot with food in a refrigerator and then plan to heat the food, allow the ceramic pot to stand at room temperature for at least 40 minutes, otherwise there is a risk of pot cracking.

- The ceramic pot must not be used for cooking on any type of stove or for baking in an oven.
- Cut the root vegetables into small pieces, since cooking vegetables usually takes longer than cooking meat.
- We also recommend roasting the vegetables in a pan for a short time before placing them in the pot for a more pronounced flavour.
- Always place the vegetables on the bottom of the pot and make sure all ingredients are immersed in the liquid.
- Remove any excess fat from the meat since cooking in a slow cooker does not allow the fat to evaporate.
- If you intend to use a recipe that is not designed specifically for a slow cooker, we recommend that you reduce the amount of liquid, since water does not evaporate during cooking in this appliance as in normal cooking.
- Soak uncooked beans in advance and then boil for about 10 minutes. For best results, we recommend filling the pot at least halfway. If more liquid needs to be evaporated from the food, we recommend that you switch the appliance to HIGH at a higher temperature, remove the lid, and continue to simmer for 30-40 minutes.
- Remove the lid rarely, as this will cause unnecessary steam leakage and increase the cooking time by approx. 10 minutes for each lifting.
- Always make sure the pot is not too full, leave at least 5 cm of free space from the lid when cooking a soup.
- Preparing meat dishes usually requires 8-10 hours at LOW or 4-6 hours at HIGH setting.
- Always use completely thawed food.
- Some food is not suitable for use in a slow cooker such as pasta, seafood, cream,

etc. We recommend adding them to the food at the end of cooking time.

- Food in a slow cooker should always be immersed in some type of liquid, such as sauce, broth, etc.
- When cooking pieces of meat, ham, poultry, etc., the size and shape of the parts is very important. Keep the parts in the lower 2/3 of the pot and cover them with water completely. If necessary, cut them into several pieces.

CLEANING AND MAINTENANCE: • Unplug the appliance and allow it to cool down before cleaning. • Wash the ceramic pot with warm water.

- To remove food residue, it is advisable to fill the container with warm water and let the residue soak. • Do not use steel wool on the ceramic pot! This may scratch the surface. • Wipe the outside of the appliance with a damp cloth. Do not use abrasive cleaners, petrol, thinners, etc. to clean it. • Notice: Never immerse the outer container in water! • We do not recommend washing the ceramic pot and glass lid in the dishwasher!

WASTE DISPOSAL: Household electrical equipment: If you do not wish to use your electrical appliance anymore, please return it to a public collection point designed for this purpose or a recollection point. Under no circumstances should you dispose of electrical appliances in unsorted waste containers (see the crossed-out wheeled bin symbol). Improper disposal of this waste may result in fines!! Further disposal instructions: Hand over the device in a condition that allows it to be recycled or disposed of at a later time. Remove batteries beforehand and avoid damaging containers with liquids. Electrical appliances may contain harmful substances. In case of incorrect handling or damage of the device, this may result in damage to health or environmental contamination when recycled later. Packaging material: take the used packaging for further processing and recycling in the form of separate collection.

WARRANTY:

Appl warranty repairs with your dealer.

The warranty can only be applied to manufacturing defects. No modifications or alterations may be made to the product.

The warranty does not apply to defects caused by improper use contrary to the instructions and defects caused by force majeure (e.g. natural disasters...). Products are only accepted for repair in a clean and complete condition.

The standard warranty is provided for 24 months from the date of purchase by the consumer. The warranty is provided on the basis of proof of purchase of the product with the type designation of the product, the date of sale and the shop stamp.



TECHNICKÉ PARAMETRY

	ASC350 - 14019101
Napětí	220-240 V - 50-60 Hz
Příkon	200W
Objem	3,5L



Před prvním použitím prostudujte pozorně celý návod k obsluze a potom si jej uschovejte. Zajistěte, aby i ostatní osoby, které budou s výrobkem manipulovat, byly seznámeny s tímto návodem.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:

- Nepoužívejte spotřebič jinak, než je popsáno v tomto návodu.
- Před prvním použitím odstraňte ze spotřebiče všechny obaly a marketingové materiály.
- Ověřte, zda připojované napětí odpovídá hodnotám na typovém štítku spotřebiče. Používejte pouze zásuvky elektrického napětí s uzemněním.
- Nenechávejte spotřebič bez dozoru, pokud je zapnutý, popřípadě zapojený do zásuvky elektrického napětí.
- Tento spotřebič není určen pro činnost pomocí vnějšího časového spínače nebo odděleného systému dálkového ovládání.
- Spotřebič umístěte pouze na stabilní a tepelně odolný povrch stranou od jiných zdrojů tepla. Teplota přístupných povrchů, může být vyšší, pokud je přístroj v provozu.
- Nezakrývejte spotřebič, hrozí nebezpečí přehřátí.
- Dodržujte bezpečnou vzdálenost spotřebiče minimálně 10cm od hořlavých materiálů jako je nábytek, záclony, závěsy, příkrývky, papír, oblečení apod.
- Nedotýkejte se horkého povrchu.
- Udržujte spotřebič v čistotě, nedovolte, aby cizí tělesa pronikla do otvorů. Mohla by způsobit zkrat, poškodit spotřebič nebo způsobit požár.
- Odpojte spotřebič ze zásuvky elektrického napětí, není-li používán.
- Při vypořádání spotřebiče ze zásuvky elektrického napětí nikdy netahejte za přívodní kabel, ale uchopte zástrčku a tahem ji vypojte.
- Nedovolte dětem a nesvěřprávným osobám se spotřebičem manipulovat, používejte ho mimo jejich dosahu.
- Osoby se sníženou pohybovou schopností, se sníženým smyslovým vnímáním, s

nedostatečnou duševní způsobilostí nebo osoby neseznámené s obsluhou musí používat spotřebič jen pod dozorem zodpovědné, s obsluhou seznámené osoby.

- Dbejte zvýšené opatrnosti, pokud je spotřebič používán v blízkosti dětí. Nedovolte, aby byl spotřebič používán jako hračka.
- Zabráňte tomu, aby přívodní kabel volně visel přes hranu pracovní desky, kde by na něho mohly dosáhnout děti. Nepoužívejte spotřebič ve venkovním prostředí nebo na mokřém povrchu, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte jiné příslušenství, než je doporučeno výrobcem.
- Nepoužívejte spotřebič s poškozeným přívodním kabelem či zástrčkou, nechte závadu neprodleně odstranit autorizovaným servisním střediskem.
- Netahejte a nepřenášejte spotřebič za přívodní kabel.
- Držte spotřebič stranou od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, trouby a podobné. Chraňte jej před přímým slunečním zářením, vlhkostí.
- Nesahejte na spotřebič vlhkými nebo mokřými rukama.
- Spotřebič je vhodný pouze pro použití v domácnosti, není určen pro komerční použití.
- Neporoučíte přívodní kabel, zástrčku nebo spotřebič do vody ani do jiné kapaliny.
- Pravidelně kontrolujte spotřebič i přívodní kabel z důvodu poškození. Nezapínejte poškozený spotřebič. Před čištěním a po použití spotřebič vypněte, vypojte ze zásuvky elektrického napětí a nechte vychladnout.
- Po skončení nastavte regulátor teploty na minimum a odpojte spotřebič ze sítě.
- Neopravujte spotřebič sami. Obratse se na autorizovaný servis.
- Nedodržíte-li pokyny výrobce, nemůže být případná oprava uznána jako záruční.

POPIS VÝROBKU:

1. Víko
2. Rukojeť
3. Vnější nádoba
4. Světelná indikace provozu
5. Přepínač úrovně teploty



Maximální provozní teplota hrnce: cca 98 stupňů Celsia

Warm funkce : cca 60-70 stupňů Celsia

Doba potřebná k dosažení maximální teploty:

LOW: cca 8-10 hodin

HIGH: cca 4-6 hodin

WARM: cca 4 hodiny



Uvedené časy jsou pouze orientační – vždy záleží na množství a vstupní teplotě vkládaných surovin.

Symbyly na přístroji

NEBEZPEČÍ! Horký povrch: Nedotýkejte se povrchu přístroje během provozu, abyste zamezili zranění v důsledku popálení. Využívejte pouze k tomu určené rukojeti a ovládací prvky.

Upozornění: Aby nedošlo k poškození nebo úrazu elektrickým proudem, nevařte přímo ve vnější nádobě. Vařte pouze v dodávané vnitřní nádobě. Neponořujte do kapaliny.

OBSLUHA:

- Při provozu musí být zajištěn dostatečný prostor pro cirkulaci vzduchu nad spotřebičem a okolo něj. Při používání spotřebiče dochází k zahřívání vnějšího hrnce, vyjmáte-li nádoby a poklice.
- Nedotýkejte se horkých povrchů. K manipulaci s hrncem nebo poklicí používejte rukojeti a úchyty.
- Nepoužívejte spotřebič v případě že, vnitřní keramická nádoba nebo skleněná poklice jsou poškozeny. Dbejte zvýšené pozornosti při manipulaci s nimi.

- Keramickou nádobu a skleněnou poklici nedávejte do trouby, mrazicího boxu, mikrovlnné trouby a nepokládejte na zapnutý sporák jakéhokoliv typu.
- Nevystavujte keramickou nádobu velmi rozdílným teplotám, např. přidáním studené vody do horké nádoby hrozí prasknutí!
- Nenechte nádobu ponořenou do vody delší dobu (pokud potřebujete nechat odmočit zbytky jídla, naplňte nádobu teplou vodou), na její vnější spodní části se nachází neglazovaný povrch, který je porézní a tudíž je schopen natáhnout vodu, čemuž by mělo být předjito.
- Nikdy nezapínejte spotřebič, pokud je keramická nádoba prázdná!
- Upozornění: Vždy připravujte potraviny pouze v keramické vnitřní nádobě!
- Poznámka: na keramické nádobě se po určité době používání mohou objevit lehké nedokonalosti (pavučinky), toto je zcela normální jev a není to důvod k znepokojení.

Před prvním použitím:

- Pozorně prostudujte tento návod. Návod pečlivě uschovejte pro případné další použití.
- Opatrně odstraňte obalový materiál.
- Před prvním připojením zkontrolujte, zda souhlasí napětí sítě s uvedeným napětím na štítku, který je umístěn na spodní straně výrobku.
- Před připojením do sítě je nutno zkontrolovat, zda je vypínač (regulátory výkonu) v poloze Vypnuto (OFF).
- Spotřebič umístěte na vodorovnou stabilní podložku tak, aby během provozu nemohlo dojít k převržení.
- Vyjímatelem keramickou nádobu a poklici omyjte v teplé saponátové vodě, řádně osušte. Nikdy neponořujte do vody vnější část spotřebiče!
- Poznámka: Při prvním použití můžete zaznamenat mírný kouř nebo zápach. Tento jev je zcela normální a brzy vymizí.

POUŽÍVÁNÍ:

- Vložte předem připravené potraviny do keramické vnitřní nádoby a tu vložte do základny spotřebiče, přiklopte skleněnou poklici.
- Ujistěte se, že otočný ovladač je v pozici OFF. Zapojte spotřebič do elektrické sítě.
- Nastavte otočný ovladač na pozici LOW (nižší výkon)/ HIGH (vyšší výkon) v závislosti na typu pokrmu a zvoleném receptu
- Jakmile je pokrm hotov, vypněte spotřebič ovladačem na pozici OFF, případně využijte funkci KEEP WARM, která zajistí, že váš pokrm zůstane teplý
- Po vypnutí spotřebiče a vyjmutí pokrmu vyčkejte na vychladnutí keramické nádoby, nebo ji vyjměte pomocí tepelně izolovaných rukavic

FUNKCE KEEP WARM

- Tento spotřebič je vybaven funkcí KEEP WARM.
- Při zapnutí této funkce spotřebič bude udržovat pokrm teplý.
- Další možností je využití pomalého hrnce k ohřevu již uvařeného pokrmu.
- Nepřesahujte dobu 4 hodiny, udržování pokrmu v teple. Delší doba by mohla mít za následek jeho vysušení, případné změny chuti apod.

TIPY PRO VAŘENÍ V POMALÉM HRNCI

- Pokud jste umístili keramickou nádobu s jídlem do lednice a následně plánujete pokrm ohřát nechte stát keramickou nádobu v pokojové teplotě alespoň 40 minut jinak hrozí nebezpečí prasknutí nádoby.
- Keramická nádoba nesmí být použita k vaření na sporák jakéhokoliv typu ani zapékání v troubě.
- Kofenovou zeleninu nakrájejte na malé kousky, vzhledem k tomu, že vaření zeleniny většinou trvá déle než vaření masa.
- Dále doporučujeme kofenovou zeleninu před vložením do hrnce lehce orestovat na pánvi, pro výraznější chuť.
- Zeleninu vždy umístěte na dno hrnce a ujistěte se, že všechny ingredience jsou ponořeny do tekutiny.
- Z masa odstraňte veškerý přebytečný tuk, vzhledem k tomu, že vaření v pomalém hrnci neumožňuje odpařování tuku.
- Pokud hodláte použít recept, který není určen přímo pro pomalý hrnec, doporučujeme snížit množství tekutiny, neboť při vaření v tomto spotřebiči nedochází k odpařování vody jako při běžném vaření.

- Neupravené fazole předem namočte a následně nechte vařit cca 10 minut. Pro nejlepší výsledek doporučujeme naplnit hrnec minimálně do poloviny. Pokud je třeba nechat odpařit více tekutiny z pokrmu, doporučujeme přepnout spotřebič na HIGH vyšší teplotu, odstranit poklici a nechat dále dusit po dobu 30-40 minut.
- Poklici odstraňujte zřídka, jinak dochází ke zbytečnému úniku páry a prodloužení doby vaření za každé odklopení o cca 10 minut.
- Vždy se ujistěte, že hrnec není příliš plný, v případě vaření polévky nechte alespoň 5 cm prostoru od poklice.
- Příprava pokrmů z masa obvykle vyžaduje 8-10 hodin při nastavení LOW nebo 4-6 hodin při nastavení HIGH.
- Vždy používejte kompletně rozmražené potraviny.
- Některé potraviny nejsou vhodné pro použití v pomalém hrnci např. těstoviny, mořské plody, smetana apod. doporučujeme je přidat do jídla ke konci doby přípravy.
- Potraviny v pomalém hrnci by měly být vždy ponořeny do nějakého typu tekutiny, jako např. omáčka, vývar apod.
- Při vaření kusů masa, šunky, drůbeže atd. je velikost a tvar dílů velmi důležitá. Pokuste se udržet díly ve poměru 2/3 hrnce a zcela zakryjte vodou. Pokud je to nutné, rozkrojte je na více kusů.

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA:

- Před čišněním odpojte spotřebič z elektrické sítě a nechte řádně vychladnout.
- Keramickou nádobu omyjte teplou vodou. • Pro odstranění zbytků jídla je vhodné napustit do nádoby teplou vodu a nechat odmočit. • Nepoužívejte na keramickou nádobu drátěnkul! Hrozí poškrábání povrchu. • Vnější povrch spotřebiče otřete vlhkým hadříkem. K jeho čišnění nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, benzin, ředidla apod. • Upozornění: Nikdy neponořujte vnější obal do vody!
- Keramickou nádobu a skleněnou poklici zásadně nedoporučujeme mýt v myčce na nádobí!

UPOZORNĚNÍ: Po ukončení životnosti výrobku je nutno výrobek likvidovat dle platných zákonů o odpadech. Na výrobek bylo vydáno prohlášení o shodě dle zákona. Výrobce ani dodavatel neodpovídají za škody neodbornou nebo nesprávnou montáží či nedodržení instrukcí uvedených v tomto Návodu k použití.

Poznámka: Technické parametry zařízení se mohou měnit bez předchozího upozornění. Obrázky v návodu jsou pouze ilustrativní. Chyby v tisku vyhrazeny

LIKVIDACE ODPADU:

Elektrické zařízení z domácnosti: Nechte-li váš elektrický přístroj dále používat, odevzdejte ho prosím na veřejném sběrném místě určeném pro tyto účely, nebo na místě jejich zpětného odběru. Elektrické přístroje v žádném případě nevhazujte do nádo s netříděným odpadem (viz. zobrazený symbol přeškrtnuté popelnice). Při nesprávné likvidaci tohoto odpadu mohou být uděleny pokuty! Další pokyny k likvidaci: Odevzdejte přístroj ve stavu, který umožní jeho pozdější recyklaci nebo znehodnocení. Baterie předem odstraňte a zabráňte poškození nádob obsahujících tekutiny. Elektrické přístroje mohou obsahovat škodliviny. Při špatné manipulaci nebo při poškození přístroje může při jeho pozdější recyklaci dojít k poškození zdraví nebo znečištění životního prostředí. Obalový materiál: použité obal odevzdejte k dalšímu zpracování a recyklaci, formou tříděného sběru.

ZÁRUKA:

Záruční opravy uplatňujete u svých prodejců. Záruka lze uplatnit pouze na výrobní vady. Na výrobky nesmí být provedeny žádné úpravy a změny. Záruka nelze uplatnit na vady způsobené nesprávným používáním, které je v rozporu s návodem a vady způsobené vyšší mocí (např. živelné pohromy...). Výrobky se přijímají k opravě pouze v čistém a kompletním stavu. Standardní záruka je poskytována po dobu 24 měsíců od data zakoupení výrobku spotřebitelem. Záruka je poskytována na základě dokladu o zakoupení výrobku s typovým označením výrobku, datem prodeje a razítkem prodejce.



TECHNICKÉ PARAMETRY

Napätie	220-240 V - 50-60 Hz
Príkon	200W
Objem	3,5L

ASC350 - 14019101



Pred prvým použitím si preštudujte pozorne celý návod na obsluhu a potom si ho uschovajte. Zabezpečte, aby aj ostatné osoby, ktoré budú s výrobkom manipulovať, boli oboznámené s týmto návodom.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA:

- Nepoužívajte spotrebič inak, ako je opísané v tomto návode.
- Pred prvým použitím odstráňte zo spotrebiča všetky obaly a marketingové materiály.
- Overtte, či pripájané napätie zodpovedá hodnotám uvedeným na typovom štítku spotrebiča. Používajte len zásuvky elektrického napätia s uzemnením.
- Nenechávajte spotrebič bez dozoru, ak je zapnutý, prípadne zapojený do zásuvky elektrického napätia.
- Tento spotrebič nie je určený na činnosť pomocou vonkajšieho časového spínača alebo oddeleného systému diaľkového ovládania.
- Spotrebič umiestnite iba na stabilný a tepelne odolný povrch, bokom od iných zdrojov tepla. Teplota prístupných povrchov môže byť vyššia, ak je prístroj v prevádzke.
- Spotrebič nezakrývajte, hrozí nebezpečenstvo prehriatia.
- Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť spotrebiča minimálne 10cm od horľavých materiálov ako sú nábytok, záclony, závesy, prikrývky, papier, oblečenie a pod.
- Nedotýkajte sa horúceho povrchu. • Udržujte spotrebič v čistote, nedovoľte, aby do otvorov prenikli cudzie telesá. Mohli by spôsobiť skrat , poškodenie spotrebiča alebo požiar.
- Odpojte spotrebič zo zásuvky elektrického napätia, ak ho nepoužívate.
- Pri odpojení spotrebiča zo zásuvky elektrického napätia nikdy netahajte za privodný kábel, ale uchopte zástrčku a ťahom ju odpojte.
- Nedovoľte deťom a nesvojprávnym osobám manipulovať so spotrebičom, používajte ho mimo ich dosahu.
- Osoby so zníženou pohybovou schopnosťou, zníženým zmyslovým vnímaním, s

- nedostatočnou duševnou spôsobilosťou alebo osoby neoboznámené s obsluhou musia používať spotrebič iba pod dozorom zodpovednej osoby oboznámené s obsluhou. • Dbajte na zvýšenú opatrnosť, pokiaľ sa spotrebič používa v blízkosti detí. Nedovoľte, aby sa spotrebič používal ako hračka.
- Zabráňte tomu, aby privodný kábel voľne visel cez hranu pracovnej dosky, kde by naň mohli dosiahnuť deti. Nepoužívajte spotrebič vo vonkajšom prostredí alebo na mokrom povrchu, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte iné príslušenstvo, ako odporúča výrobca.
- Nepoužívajte spotrebič s poškodeným privodným káblom alebo zástrčkou, chybu dajte ihneď odstrániť v autorizovanom servisnom stredisku.
- Spotrebič netahajte a neprenášajte držiak ho za privodný kábel.
- Spotrebič držte bokom od zdrojov tepla, ako sú radiátory, rúry a podobne. Chráňte ho pred priamym slnečným žiarením a vlhkom.
- Nedotýkajte sa spotrebiča vlhkými alebo mokрыmi rukami.
- Spotrebič je vhodný iba na použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie . Neponárajte privodný kábel, zástrčku ani spotrebič do vody alebo inej kvapaliny.
- Pravidelne kontrolujte, či nie je poškodený spotrebič alebo privodný kábel. Nezapínajte poškodený spotrebič. Pred čistením a po použití spotrebič vypnite, vypojte zo zásuvky elektrického napätia a nechajte vychladnúť.
- Po skončení nastavte regulátor teploty na minimum a odpojte spotrebič zo siete.
- Neopravujte spotrebič sami. Obráťte sa na autorizovaný servis.
- Nedodržaním pokynov výrobcu nemôže byť prípadná oprava uznaná ako záručná.

POPIS VÝROBKU:

1. Veko
2. Rukoväť
3. Vonkajšia nádoba
4. Svetelná indikácia prevádzky
5. Prepínač úrovne teploty



Maximálna prevádzková teplota hrnca: cca 98 stupňov Celzia
 Warm funkcia: cca 60-70 stupňov Celzia
 Čas na dosiahnutie maximálnej teploty:
 LOW: cca 8-10 hodín
 HIGH: cca 4-6 hodín
 WARM: cca 4 hodiny



Uvedené časy sú iba orientačné - vždy záleží na množstve a vstupnej teplote vkladanych surovín.

Symbyly na prístroji

NEBEZPEČENSTVO! Horúci povrch

Nedotýkajte sa povrchu prístroja počas prevádzky, aby ste zamedzili zraneniam v dôsledku popálenia. Využívajte len k tomu určené rukoväte a ovládacie prvky.

Upozornenie: Aby nedošlo k poškodeniu alebo úrazu elektrickým prúdom, nevarte priamo vo vonkajšej nádobe.

Varte len v dodávanej vnútornej nádobe. Neponárajte do kvapaliny.

OBSLUHA:

- Pri prevádzke musí byť zabezpečený dostatočný priestor pre cirkuláciu vzduchu nad spotrebičom a okolo neho. Pri používaní spotrebiča dochádza k zahrievaniu vonkajšieho hrnca, vyberateľnej nádoby a pokrievky.
- Nedotýkajte sa horúcich povrchov. K manipulácii s hrncom alebo pokrievkou používajte rukoväte a úchyty.
- Nepoužívajte spotrebič v prípade že, vnútorná keramická nádoba alebo sklenená pokrievka sú poškodené. Dbajte na zvýšenú pozornosť pri manipulácii s nimi.

- Keramickú nádobu a sklenenú pokrievku nedávajte do rúry, mraziaceho boxu, mikrovlnnej rúry a nekladte na zapnutý sporák akéhokoľvek typu.
- Nevystavujte keramickú nádobu veľmi rozdielnym teplotám, napr. pridaním studenej vody do horúcej nádoby hrozí prasknutie!
- Nenechajte nádobu ponorenú do vody dlhšiu dobu (ak potrebujete nechať odmôcť zvyšky jedla, naplňte nádobu teplou vodou), na jej vonkajšej spodnej časti sa nachádza neglazovaný povrch, ktorý je porézny a teda je schopný natiahnuť vodu, čomu by sa malo predísť. Nikdy nezapínajte spotrebič, ak je keramická nádoba prázdna!
- Upozornenie: Vždy pripravujte potraviny len v keramickej vnútornej nádobe!
- Poznámka: na keramickej nádobe sa po určitej dobe používania môžu objaviť ľahké nedokonalosti (pavučinky), toto je úplne normálny jav a nie je to dôvod na znepokojenie.

Pred prvým použitím:

- Pozorne preštudujte tento návod. Návod starostlivo uschovajte pre prípadné ďalšie použitie.
- Opätne odstráňte obalový materiál.
- Pred prvým pripojením skontrolujte, či súhlasí napätie siete s uvedeným napätím na štítku, ktorý je umiestnený na spodnej strane výrobku.
- Pred pripojením do siete je nutné skontrolovať, či je vypínač (regulátor výkonu) v polohe Vypnuté (OFF).
- Spotrebič umiestnite na vodorovnú stabilnú podložku tak, aby počas prevádzky nemohlo dôjsť k prevrhnutiu.
- Vyberateľnú keramickú nádobu a pokrievku umyte v teplej saponátovej vode, riadne osušte. Nikdy neponárajte do vody vonkajšiu časť spotrebiča!
- Poznámka: Pri prvom použití môžete zaznamenať mierny dym alebo zápach. Tento jav je úplne normálny a čoskoro vymizne.

POUŽÍVANIE:

- Vložte vopred pripravené potraviny do keramickej vnútornej nádoby a tú vložte do základne spotrebiča, priklopte sklenenou pokrievkou.
- Uistite sa, že otočný ovládač je v pozícii OFF. Zapojte spotrebič do elektrickej siete.
- Nastavte otočný ovládač na pozíciu LOW (nižší výkon) / HIGH (vyšší výkon) v závislosti od typu pokrmu a zvolenou recepte
- Akonáhle je pokrm hotový, vypnite spotrebič ovládačom na pozíciu OFF, prípadne využite funkciu KEEP WARM, ktorá zaistí, že váš pokrm zostane teplý
- Po vypnutí spotrebiča a vybratí pokrmu počkajte na vychladnutie keramickej nádoby, alebo ju vyberte pomocou tepelne izolovaných rukavíc

FUNKCIA KEEP WARM

- Tento spotrebič je vybavený funkciou KEEP WARM.
- Pri zapnutí tejto funkcie bude spotrebič udržiavať pokrm teplý.
- Ďalšou možnosťou je využitie pomalého hrnca k ohrevu už uvareného pokrmu.
- Nepresahujte dobu 4 hodiny, udržiavanie pokrmu v teple. Dlhšia doba by mohla mať za následok jeho vysušenie, prípadne zmeny chuti a pod.

TIPY PRE VARENIE V POMALOM HRNCI

- Ak ste umiestnili keramickú nádobu s jedlom do chladničky a následne plánujete pokrm ohriať, nechajte stáť keramickú nádobu v izbovej teplote aspoň 40 minút, inak hrozí nebezpečenstvo prasknutia nádoby.
- Keramická nádoba nesmie byť použitá na varenie na sporáku akéhokoľvek typu ani zapiekanie v rúre.
- Koreňovú zeleninu nakrájajte na malé kúsky, vzhľadom k tomu, že varenie zeleniny väčšinou trvá dlhšie ako varenie mäsa.
- Ďalej odporúčame koreňovú zeleninu pred vložením do hrnca ľahko orestovať na panvici, pre výraznejšiu chuť.
- Zeleninu vždy umiestnite na dno hrnca a uistite sa, že všetky ingrediencie sú ponorené do tekutiny.
- Z mäsa odstráňte všetok prebytočný tuk. Vzhľadom k tomu, že varenie v pomalom hrnci neumožňuje odparovanie tuku. Pokiaľ chcete použiť recept, ktorý nie je určený priamo pre pomalý hrniec, odporúčame znížiť množstvo tekutiny, pretože pri varení v tomto spotrebiči nedochádza k odparovaniu vody ako pri bežnom varení.
- Neupravujte fazuľu vopred namočiť a následne nechajte variť cca 10 minút. Pre na-

- Jlepšie výsledok odporúčame naplniť hrniec minimálne do polovice. Ak je potrebné, nechať odpariť viac tekutiny z pokrmu, odporúčame prepnúť spotrebič na HIGH vyššiu teplotu, odstrániť pokrievku a nechať ďalej dusiť po dobu 30-40 minút.
- Pokrievku odstraňujte zriedka, inak dochádza k zbytočnému úniku pary a predĺženiu doby varenia za každé odklonenie o cca 10 minút.
- Vždy sa uistite, že hrniec nie je príliš plný, v prípade varenia polievky nechajte aspoň 5 cm priestoru od pokrievky.
- Príprava pokrmov z mäsa zvyšujúce vyžaduje 8-10 hodín pri nastavení LOW alebo 4-6 hodín pri nastavení HIGH.
- Vždy používajte kompletne rozmrazené potraviny.
- Niektoré potraviny nie sú vhodné pre použitie v pomalom hrnci napr. Cestoviny, morské plody, smotana a pod. Odporúčame ich pridať do jedla ku koncu doby prípravy.
- Potraviny v pomalom hrnci by mali byť vždy ponorené do nejakého typu tekutiny, ako napr. omáčka, vývar a pod.
- Pri varení kusov mäsa, šunky, hydiny atď. Je veľkosť a tvar dielov veľmi dôležitá. Pokúste sa udržať diely v spodných 2/3 hrnca a úplne zakryté vodou. Ak je to nutné, rozkrojte ich na viac kusov.

ČISTENIE A ÚDRŽBA: - Pred čistením odpojte spotrebič z elektrickej siete a nechajte riadne vychladnúť. - Keramickú nádobu umyte teplou vodou. - Na odstránenie zvyškov jedla je vhodné napustiť do nádoby teplú vodu a nechať odmôcť. - Nepoužívajte na keramickú nádobu drôtenku! Hrozí poškriabanie povrchu. - Vonkajší povrch spotrebiča utrite vlhkou handričkou. Na jeho čistenie nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, benzín, riedidlá a pod. - Upozornenie: Nikdy neponárajte vonkajší obal do vody! - Keramickú nádobu a sklenenú pokrievku zásadne neodporúčame umývať v umývačke riadu!

UPOZORNENIE:

Po ukončení životnosti výrobku je nutné výrobok zlikvidovať podľa platných zákonov o odpadoch. Na výrobok bolo vydané prehlásenie o zhode podľa zákona. Výrobca ani dodávateľ nezodpovedajú za škody neobdobnou alebo nesprávnou montážou či nedodržaním inštrukcií uvedených v tomto Návode na použitie. Poznámka: Technické parametre zariadenia sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia. Obrázky v návode sú len ilustračné. Chyby v tlači vyhradené

LIKVIDÁCIA ODPADU:

Elektrické zariadenia v domácnosti: Pokiaľ nechcete váš elektrický prístroj ďalej používať, odovzdajte ho prosím na verejnom zbiernom mieste určenom pre tieto účely, alebo na mieste ich spätného odberu. Elektrické prístroje v žiadnom prípade nevyhadzujte do nádob s netriedeným odpadom (viď. zobrazený symbol preškrtnutej popolnice). Pri nesprávnej likvidácii tohto odpadu môžu byť udelené pokuty! Ďalšie pokyny k likvidácii: Odovzdajte prístroj v stave, ktorý umožní jeho neskoršiu recykliáciu alebo znehodnotenia. Batérie vopred odstráňte a zabráňte poškodeniu nádob obsahujúcich tekutiny. Elektrické prístroje môžu obsahovať škodliviny. Pri nesprávnej manipulácii alebo pri poškodení prístroja môže pri jeho neskoršej recykliácii dôjsť k poškodeniu zdravia alebo znečisteniu životného prostredia. Obalový materiál: použitej obal odovzdajte na ďalšie spracovanie a recykliáciu, formou triedeného zberu

ZÁRUKA:

Záručné opravy uplatňujte u svojich predajcov. Záruku možno uplatniť iba na výrobné vady. Na výrobku nesmú byť vykonané žiadne opravy a zmeny. Záruku nemožno uplatniť na vady spôsobené nesprávnym používaním, ktoré je v rozpore s návodom a vady spôsobené vyššou mocou (napr. živelné pohromy...). Výrobky sa prijímajú na opravu len v čistom a kompletnom stave. Standardná záruka je poskytovaná na dobu 24 mesiacov od dátumu zakúpenia výrobku spotrebiteľom. Záruka je poskytovaná na základe dokladu o zakúpení výrobku s typovým označením výrobku, dátumom predaja a pečiatkou predajce.



PARAMETRY TECHNICZNE

	ASC350 - 14019101
Napięcie	220-240 V - 50-60 Hz
Pobór mocy	200W
	3,5L



Przed pierwszym użyciem przeczytaj uważnie całą instrukcję obsługi, a następnie zachowaj ją na przyszłość. Upewnij się, że inne osoby obsługujące produkt są również zaznajomione z instrukcją.

WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie używaj urządzenia w inny sposób niż opisany w niniejszej instrukcji.
- Przed pierwszym użyciem usuń wszystkie elementy opakowania i materiały marketingowe z urządzenia. • Sprawdź, czy napięcie zasilające odpowiada wartościom podanym na tabliczce znamionowej urządzenia. Używaj tylko gniazdek elektrycznych z uziemieniem. • Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączone lub podłączone do gniazdka elektrycznego.
- Urządzenie nie jest przystosowane do działania przy użyciu zewnętrznego programatora czasowego lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
- Urządzenie należy umieszczać wyłącznie na stabilnej i odpornej na ciepło powierzchni z dala od innych źródeł ciepła. Temperatura dostępnych powierzchni może być wyższa podczas pracy urządzenia.
- Nie przykrywaj urządzenia ze względu na ryzyko przegrzania.
- Zachowaj bezpieczną odległość co najmniej 10 cm od materiałów łatwopalnych, takich jak meble, zasłony, koce, papier, ubrania itp. • Nie dotykaj gorącej powierzchni urządzenia.
- Utrzymuj urządzenie w czystości, nie pozwól, aby ciała obce dostały się do otworów. Może to spowodować zwarcie, uszkodzenie urządzenia lub pożar. • Odłącz urządzenie, gdy nie jest używane.
- Odłączając urządzenie od gniazdka ściennego, nigdy nie ciągnij za przewód zasilający, ale chwyć za wtyczkę i wyciągnij ją, aby odłączyć.
- Nie pozwalaj dzieciom ani nieupoważnionym osobom obsługiwać urządzenia, używaj go poza ich zasięgiem.
- Osoby o ograniczonej sprawności ruchowej, upośledzeniu percepcji zmysłowej, braku zdolności umysłowych lub osoby niezaznajomione z obsługą mogą

- korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem odpowiedzialnej, znanej osoby. • Zachowaj szczególną ostrożność, gdy urządzenie jest używane w pobliżu dzieci. Nie należy dopuszczać do używania urządzenia jako zabawki.
- Nie pozwól, aby przewód zasilający zwiślał swobodnie nad krawędzią blatu, w miejscu, w którym dzieci mogą do niego dotrzeć. Nie używaj urządzenia na zewnątrz lub na mokrej powierzchni ze względu na ryzyko porażenia prądem.
- Nie należy używać akcesoriów innych niż zalecane przez producenta.
- Nie używaj urządzenia z uszkodzonym kablem sieciowym lub wtyczką, natychmiast napraw usterkę w autoryzowanym centrum serwisowym.
- Nie ciągnij ani nie przenoś urządzenia za przewód zasilający.
- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, piekarniki itp. Chroń go przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i wilgoci.
- Nie dotykaj urządzenia mokrymi lub mokrymi rękami.
- • Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku komercyjnego.
- Nie zanurzaj przewodu zasilającego, wtyczki ani urządzenia w wodzie lub innym płynie.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i przewód zasilający pod kątem uszkodzeń. Nie włączaj uszkodzonego urządzenia. Przed czyszczeniem i po użyciu wyłącz urządzenie, wyjmij wtyczkę z gniazdka i poczekaj, aż ostygnie. • Po zakończeniu ustaw regulator temperatury na minimum i odłącz urządzenie od zasilania
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym. • Nieprzestrzeganie instrukcji producenta prowadzi do utraty praw gwarancyjnych.

OPIS WYROBU:

1. Pokrywa
2. Uchwyt
3. Naczynie zewnętrzne
4. Wskaźnik świetlny
5. Przełącznik poziomu temperatury.



Maksymalna temperatura pracy garnka: około 98 stopni Celsjusza
 Funkcja ogrzewania: około 60-70 stopni Celsjusza
 Czas do osiągnięcia maksymalnej temperatury:
 LOW: około 8-10 godzin
 WYSOKA: około 4-6 godzin
 CIEPŁE: około 4 godzin



Podane czasy są jedynie orientacyjne - zawsze zależą to od ilości i temperatury wkładanych surowców..

Symbole na urządzeniu

NIEBEZPIECZEŃSTWO! Gorąca powierzchnia! Nie dotykaj powierzchni urządzenia podczas pracy w celu uniknięcia poparzeń. Używaj tylko uchwytów i elementów sterujących.. Uwaga: W celu uniknięcia uszkodzenia lub porażenia prądem, nie gotuj bezpośrednio w zewnętrznym pojemniku. Gotuj tylko w dostarczonym wewnętrznym pojemniku. Nie zanurzaj w cieczy.

OBŚŁUGA URZĄDZENIA:

- Podczas pracy musi być wystarczająca przestrzeń do cyrkulacji powietrza nad i wokół urządzenia. Podczas użytkowania urządzenia garnek zewnętrzny, wyjmowany pojemnik i pokrywa nagrzewają się.
- Nie dotykaj gorących powierzchni. Użyj uchwytów i uchwytu do przenoszenia garnka lub pokrywy
- Nie używaj urządzenia, jeśli wewnętrzny ceramiczny pojemnik lub szklana po-

krywa są uszkodzone. Zachowaj ostrożność podczas ich obsługi.

- Nie umieszczaj ceramicznego pojemnika i szklanej pokrywy w piekarniku, zamrażarce, kuchence mikrofalowej i nie stawiaj na nim żadnego rodzaju kuchenki.
- Nie wystawiaj ceramicznego pojemnika na bardzo różne temperatury, na przykład dodanie zimnej wody do gorącego pojemnika może spowodować pęknięcie.
- Nie pozwól, aby pojemnik był zanurzony w wodzie przez długi okres czasu (jeśli musisz namoczyć resztki jedzenia, napełnij pojemnik ciepłą wodą), ze względu na fakt, że jego zewnętrzna dolna część posiada porowatą powierzchnię, która może wsiąknąć wodę, czego należy unikać.
- Nigdy nie włączaj urządzenia, gdy ceramiczny pojemnik jest pusty!
- Ostrzeżenie: Zawsze przygotowywaj żywność tylko w ceramicznym pojemniku wewnętrznym!
- Uwaga: po okresie użytkowania pojemnik ceramiczny może wykazywać niewielkie niedoskonałości (pączęzyny), jest to normalne zjawisko i nie stanowi powodu do niepokoju.

Przed pierwszym użyciem:

- Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję. Zachowaj ten podręcznik na przyszłość.
- Ostrożnie usuń opakowanie
- Przed pierwszym podłączeniem sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu wskazanemu na etykiecie znajdującej się na spodzie produktu.
- Przed podłączeniem do sieci upewnij się, że przełącznik (sterowniki mocy) znajduje się w pozycji (OFF).
- Ustaw urządzenie na poziomej, stabilnej powierzchni, aby nie przewróciło się podczas pracy.
- Wymyj ceramiczny pojemnik i pokrywkę w ciepłej wodzie z detergentem, dokładnie wysusz. Nigdy nie zanurzaj zewnętrznej części urządzenia w wodzie!
- Uwaga: Podczas pierwszego użycia możesz zauważyć lekki dym lub zapach. Zjawisko to jest całkiem normalne i wkrótce zniknie.

UŻYTKOWANIE:

- Umieść wstępnie ugotowane jedzenie w ceramicznym wewnętrznym pojemniku i połóż na podstawie urządzenia, a następnie zamknij szklaną pokrywę
- Upewnij się, że pokrętko sterujące znajduje się w pozycji OFF. Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej
- Ustaw pokrętko sterujące w położeniu NISKI / WYSOKI w zależności od rodzaju potrawy i wybranego przepisu
- Po przygotowaniu potraw ustaw urządzenie w pozycji OFF lub użyj funkcji KEEP WARM, aby utrzymać ciepło potraw.
- Po wyłączeniu urządzenia i wyjęciu jedzenia poczekaj, aż ceramiczny pojemnik ostygnie lub wyjmij go za pomocą rękawic termooizolacyjnych.

FUNKCJA KEEP WARM

- To urządzenie jest wyposażone w funkcję KEEP WARM.
- Gdy ta funkcja jest włączona, urządzenie będzie utrzymywać ciepło potraw.
- Inną opcją jest użycie powolnej kuchenki do podgrzania już ugotowanego naczynia. Nie przekraczaj 4 godzin, aby utrzymać ciepło potraw. Wydłużone okresy czasu mogą powodować wysychanie, ewentualnie zmianę smaku itp.

TYPIŃ NA GOTOWANIE W POWOLNYM GARNKU

- W przypadku umieszczenia ceramicznego pojemnika z żywnością w lodówce i planowego podgrzania żywności, pozostaw ceramiczny pojemnik w temperaturze pokojowej przez co najmniej 40 minut, w przeciwnym razie istnieje ryzyko pęknięcia pojemnika.
- Ceramicznego pojemnika nie wolno używać do gotowania na żadnym typie kuchenki ani do pieczenia w piekarniku.
- Pokrój warzywa korzeniowe na małe kawałki, ponieważ gotowanie zwykle trwa dłużej niż gotowanie mięsa.
- Zaleca się delikatne pieczenie warzyw korzeniowych na patelni przed umieszczeniem ich na patelni, aby uzyskać wyraźniejszy smak.
- Zawsze umieszczaj warzywa na dnie patelni i upewnij się, że wszystkie składniki są zanurzone w płynie.
- Usuń nadmiar tłuszczu z mięsa, ponieważ gotowanie w wolnym naczyniu nie pozwala odparować tłuszczu.

- Jeśli zamierzasz zastosować przepis, który nie został specjalnie zaprojektowany dla wolnowaru, zalecamy zmniejszenie ilości płynu, ponieważ gotowanie w tym urządzeniu nie odparowuje wody, jak podczas normalnego gotowania.
- Namocz niepoddane obróbce ziarna i gotuj przez około 10 minut. Aby uzyskać najlepsze wyniki, zalecamy napełnienie pojemnika co najmniej w połowie. Jeśli z żywności trzeba odparować więcej płynu, zalecamy przełączenie urządzenia na WYSOKI w wyższej temperaturze, zdjęcie pokrywy i pozostawienie go na wolnym ogniu przez 30–40 minut.
- Rzadko zdejmuj pokrywkę, ponieważ spowoduje to niepotrzebny wyciek pary i wydłuży czas gotowania o około 10 minut dla każdego przechylecia.
- Zawsze upewnij się, że garnek nie jest zbyt pełny, podczas gotowania zupy zostaw przynajmniej 5 cm odległości od pokrywy.
- Przygotowanie potraw mięsnych zwykle wymaga 8-10 godzin w trybie LOW lub 4-6 godzin w trybie HIGH.
- Zawsze używaj całkowicie rozmrożonego jedzenia.
- Niektóre potrawy nie nadają się do użycia w wolnym naczyniu, takie jak makaron, owoce morza, śmietana itp. Zalecamy dodawanie ich do potraw pod koniec gotowania.
- Jedzenie w wolnym naczyniu należy zawsze zanurzać w jakimś płynie, takim jak sos, bulion itp.
- Podczas gotowania kawałków mięsa, szynki, drobiu itp. Bardzo ważna jest wielkość i kształt części. Staraj się trzymać części w dolnych 2/3 pojemnikach i całkowicie przykryj wodą. W razie potrzeby pokrój je na wiele kawałków.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

- Odłącz urządzenie od zasilania i pozwól mu ostygnąć przed czyszczeniem
- Umij ceramiczny pojemnik ciepłą wodą
- Aby usunąć resztki jedzenia, zaleca się napełnienie pojemnika ciepłą wodą i pozostawienie do namoczenia
- Do czyszczenia nie używaj druciaków! Istnieje ryzyko zarysowania powierzchni.
- Wytrzyj obudowę urządzenia wilgotną szmatką. Nie używaj ściernych środków czyszczących, benzyny, rozcieńczalników itp.
- Uwaga: Nigdy nie zanurzaj opakowania zewnętrznego w wodzie!
- Nie zalecamy mycia ceramicznego pojemnika i szklanej pokrywy w zmywarce!

LIKWIDACJA ODPADÓW:

Elektryczny sprzęt gospodarstwa domowego: Jeśli nie chcesz ponownie używać urządzenia elektrycznego, zwróć je do publicznego punktu zbiórki lub oddaj je z powrotem. Nigdy nie należy wyrzucać urządzeń elektrycznych do pojemników z niesortowanymi odpadami (patrz symbol przekreślonego kosza na śmieci). Niewłaściwe usuniecie tych odpadów może skutkować karami pieniężnymi! Dalsze instrukcje dotyczące likwidacji: Przekazać urządzenie w stanie, który pozwoli na jego recykling w późniejszym terminie lub amortyzacja. Wyjmij baterie wcześniej i unikaj uszkodzenia pojemników zawierających płyny. Urządzenia elektryczne mogą zawierać szkodliwe substancje. W przypadku nieprawidłowego obchodzenia się lub uszkodzenia może dojść do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska przy późniejszym recyklingu. Materiał opakowaniowy: zużyte opakowanie należy przekazać do dalszego przetwarzania i recyklingu w formie segregowanej zbiórki.

GWARANCJA:

Naprawy związane z gwarancją należy przeprowadzać u swojego sprzedawcy. Gwarancja są objęte wyłącznie wady produkcyjne. Produkt nie może być modyfikowany ani podlegać żadnym zmianom. Gwarancja nie obejmuje wad spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem niezgodnym z instrukcją oraz wad spowodowanych działaniem siły wyższej (np. klęski żywiołowe...). Produkty są przyjmowane do naprawy wyłącznie w czystym i kompletnym stanie. Standardowa gwarancja udzielana jest przez 24 miesiące od daty zakupu przez konsumenta. Gwarancja udzielana jest na podstawie dowodu zakupu produktu z oznaczeniem typu produktu, datą sprzedaży i pieczęcią sklepową.



MŰSZAKI ADATOK HU

Feszültség	220-240 V - 50-60 Hz
Teljesítményfelvétel	200W
	3,5L

ASC350 - 14019101



Az első használat előtt gondosan olvassa el az egész használati útmutatót, majd őrizze meg későbbi újraolvasáshoz. Győződjön meg róla, hogy a készüléket használó többi személy is megismerkedett ezzel a használati útmutatóval

FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK:

- Soha ne használja nem rendeltetészerűen a készüléket.
- Az első használat előtt távolítsa el a készülék összes csomagoló- és reklámanyagát.
 - Ellenőrizze le, hogy megegyezik-e a hálózati feszültség adattábláján szereplő értékekkel. Kizárólag földelt csatlakozódugót használjon.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt vagy dugaszolóaljzathoz csatlakoztatott készüléket.
- A készüléket nem úgy tervezték, hogy külső időzítővel vagy külön távirányítóval működjön.
- A készüléket csak stabil és hőálló felületre helyezze, más hőforrásoktól távol. Bekapcsolt készülék esetén a hozzáférhető felületek hőmérséklete magasabb lehet.
- Ne takarja le a fogyasztót, ellenkező esetben túlforrásodhat.
- Tartson legalább 10 cm biztonsági távolságot a gyűlékony anyagoktól, például bútortól, függönyöktől, drapériáktól, takaróktól, papírtól, ruházattól stb.
- Ne érjen a forró felülethez!
- Tartsa tisztán a készüléket, és ne engedje, hogy idegen tárgyak kerüljenek a nyílásaiba. Rövidzárlatot okozhat, károsíthatja a fogyasztót vagy tüzet okozhat.
- Ha nem használja, húzza ki a fogyasztót az elektromos csatlakozójából.
- A készülék áramtalanításához soha ne rántsa ki a tápkábelt a falból, hanem fogja meg a csatlakozódugót, és azt húzva csatlakoztassa le a fűtőt az áramkörrel.
- Ne engedje, hogy gyermekek vagy illetéktelen személyek kezeljék a készüléket.
- A csökkent mozgási, érzékelési, illetve szellemi képességű, vagy a használati útmutatóval meg nem ismerkedett személyek csak felelős, a készülék kezelésének

- szabályaival megismerkedett személy felügyelete alatt használhatják azt.
- Vigyázzon, ha a készüléket gyermekek közelében használja. Ne engedje, hogy gyermekei a készüléket játékként használják.
- Ne hagyja, hogy a tápkábel szabadon átlógjon a munkalap széle fölött, és a gyermekek elérjék azt. Ne használja a készüléket szabadban vagy nedves felületen, mert fennáll az áramütés veszélye.
- Soha ne használjon más, mint a gyártó által ajánlott tartozékokat.
- Soha ne használja a készüléket sérült hálózati kábellel vagy csatlakozóval, a hibát megszüntetését haladéktalanul bízva hivatalos szervizre.
- Soha ne húzza, hordozza a fogyasztót a csatlakozókábelnél fogva.
- Tartsa a fogyasztót távol az olyan hőszugárzó készülékektől, mint pl. a radiátorok, sütők, stb. Őja a közvetlen napsugárzástól és a nedvességtől! • Soha ne érjen a fogyasztóhoz nedves vagy vizes kézzel.
- A készülék kizárólag háztartási, és nem üzleti célú használatra alkalmas. • Soha ne merítse a tápkábelt, a csatlakozót vagy a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és a tápkábelt, hogy nem sérültek-e. Ha sérült a készülék, ne kapcsolja be. Tisztítás előtt és használat után kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a konnektorból, és hagyja lehűlni.
- A sütés befejeztével állítsa minimumra a hőmérsékletet, és húzza ki a fogyasztót az elektromos hálózatról. Ne próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket. Forduljon márkaszervizhez.
- A gyártó utasításainak be nem tartása a jótállás elvesztéséhez vezet.

A TERMÉK LEÍRÁSA:

1. Fedő
2. Markolat
3. Külső edény
4. Működés jelzőfénye
5. Hőfokozat kapcsoló



A tál maximális üzemi hőmérséklete kb. 98 Celsius fok
 Warm funkció: kb. 60-70 Celsius fok
 A maximális hőmérséklet eléréséhez szükséges idő:
 LOW: kb. 8-10 óra
 HIGH: kb. 4-6 óra
 WARM: kb. 4 óra



A megadott időtartamok csak hozzávetőlegesek - az idő minden esetben a felhasznált nyersanyag mennyiségétől, illetve a belépő hőmérséklet függvénye.

A készüléken látható jelzések

VEZÉLY! Forró felület Az égési sérülések elkerülése érdekében működés közben ne érjen hozzá a készülék felületéhez.

Csak a rendeltetészerű fogantyúkat és kezelőszerveket használja.

Figyelem: Sérülés és áramütés elkerülése érdekében soha ne főzzön közvetlenül a külső edényben. Csak a csomagolás részét képező belső tartályban főzzön. Ne merítse folyadékba.

KEZELÉS:

- A készülék használata során biztosítson mindig elegendő helyet a készülék fölötti és melletti szabad légáramláshoz. A készülék használatakor a külső edény, a kivethető tál és a fedő felmelegszik.
- Ne érjen hozzá a forró felületekhez! A tál vagy a fedő mozgatásához használja a fogantyúkat és a markolatot.
- Soha ne használja a készüléket, ha a belső kerámiatál vagy az üvegfedő meg-

sérült. Óvatosan kezelje őket.

- Soha ne tegye a kerámiaátalat se az üvegfedőt sütőbe, fagyasztóba, mikrohullámú sütőbe, valamint soha ne helyezze semmilyen típusú bekapcsolt főzölapra.
- Soha ne tegye ki a kerámiaátalat szélsőséges hőmérséklet-különbségeknek, például ha hideg vizet önt a forró tábla, az elpattanhat!
- Soha ne hagyja a tálat hosszabb ideig vízbe merítve (ha az ételmaradékok miatt be szeretné áztatni, használjon hozzá meleg vizet), az edény külső felületének alja nem zománczott, poros, így nem kívánatos módon felszívja a vizet;
- Soha ne kapcsolja be a készüléket, ha a kerámiaátal üres!
- Figyelem: Az ételeket mindig kizárólag a belső kerámiaátalban készíthe el!
- Megjegyzés: a kerámiaedény használata során bizonyos idő elteltével enyhé tökéletlenségek (pókhálók) jelenhetnek meg, ami normális jelenség, és nem ok az aggodalomra.

Első használat előtt:

- Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót. A későbbi újraolvasás érdekében gondosan őrizze meg a használati utasítást.
- Óvatosan távolítsa el a csomagolást.
- Az első üzembe helyezés előtt ellenőrizze le, hogy a hálózati feszültség megfelel a készülék alján található címkén feltüntetett feszültség értéknek.
- Mielőtt a készüléket a hálózathoz csatlakoztatná, ellenőrizze le, hogy a kapcsoló (teljesítményszabályozó) kikapcsolt állású (OFF).
- A fagyasztót stabil felületre helyezze úgy, hogy működés közben ne borulhasson fel.
- A kivethető kerámiaátalat és a fedőt meleg szappanos vízben mossa el, majd alaposan szárítsa meg. Soha ne merítse a készülék külső részét vízbe!
- Megjegyzés: Első használatba helyezéskor enyhé füstöt vagy szagot észlelhet. Ez a jelenség teljesen normális, és hamarosan megszűnik.

HASZNÁLAT:

- Helyezze az előkészített hozzávalókat a belső kerámiaátalba, azt pedig helyezze a készülék aljára, majd hajtja le az üvegfedőt.
- Győződjön meg róla, hogy a forgatható szabályozógomb OFF állásban van. Csatlakoztassa a fagyasztót az elektromos hálózathoz.
- Az étel típusától és a választott recepttől függően állítsa a gombot LOW (alacsony) / HIGH (magas) állásba.
- Miután az étel elkészült, állítsa a készüléket OFF állásba, esetleg az étel melegen tartásához használja a KEEP WARM funkciót.
- A készülék kikapcsolását és az étel kivételét követően várja meg, amíg a kerámiaátal kihűl, vagy vagy ki hőálló kesztyű segítségével.

MELEGEN TARTÁS FUNKCIÓ

- A készülék KEEP WARM funkcióval rendelkezik.
- Bekapcsolt funkció esetén a készülék melegen tartja az ételt.
- További lehetőség a lassú főzőedényt már kész étel melegítésére használni.
- Az étel melegen tartásának időtartama nem haladhatja meg a 4 órát. A hosszabb idő kiszáradáshoz, esetleg az íz megváltozásához stb. vezethet.

FŐZÉSI TIPPKE LASSÚ FŐZŐEDÉNYHEZ

- Ha a kerámiaátalat az étellel együtt betette a hűtőszekrénybe, majd fel szeretné melegíteni, hagyja a tálat legalább 40 percig szobahőmérsékleten, ellenkező esetben a tál megrepedhet.
- A kerámiaátalat tios főzéshez, illetve sütéshez főzőlapon vagy sütőben használni.
- Miután a zöldségek főzése általában hosszabb ideig tart, mint a húsoké, vágja apróra a gyökerzöldségeket.
- Továbbá az intenzívebb ízek érdekében javasolt a gyökerzöldségeket a tábla helyezés előtt enyhén megpirítani serpenyőben.
- A zöldségféléket az edény aljára helyezze, és ellenőrizze le, hogy az összes összetevő elmerül a folyadékban.
- Távolítsa el a felesleges zsírt a húsról, mivel a lassú főzőedényben a zsír nem tud elpárologni.
- Ha olyan receptet kíván használni, amely nem kifejezetten lassú főzőedényhez készült, ajánlott csökkenteni a folyadék mennyiségét, mivel a készülékből a víz

nem párolog úgy el, mint a normál főzés esetén.

- Áztassa be előre a nyers babot, majd főzze körülbelül 10 percig. A legjobb eredmény elérése érdekében javasoljuk az edényt legalább félig feltölteni. Ha több folyadékot szeretne elpárologtatni az ételből, javasoljuk, hogy kapcsolja a készüléket HIGH (magasabb) állásba, vegye le a fedőjét, és hagyja gőzölni további 30-40 percig.
- A fedőt ritkán vegye le, ellenkező esetben a gőz feleslegesen eltávozik, és a fedő minden egyes eltávolításával mintegy 10 perccel meghosszabbodik a főzési idő.
- Mindig ügyeljen arra, hogy a serpenyő ne legyen túl tele, leves főzésekor hagyjon legalább 5 cm távolságot a fedő és a folyadékszint között.
- A húsételek elkészítése LOW állásban általában 8-10 órát, HIGH állásban pedig 4-6 órát igényel.
- Mindig teljesen felolvasztott élelmiszereket használjon.
- Egyes ételek - például tészta, tenger gyümölcsei, tejszin stb. - elkészítésére a lassú főzőedény nem alkalmas, ezért javasoljuk, hogy csak a főzési idő végén adja őket hozzá az ételhez.
- A lassú főzőedénybe helyezett zöldségféléket mindig valamilyen folyadékkal kell felönteni, például szósszal, húslevessel stb.
- Húsdarabok, sonka, baromfi stb. főzésekor nagyon fontos az egyes részek mérete és formája. Próbálja az egyes részeket az edény alsó 2/3-ban tartani, és teljesen fedje el vízzel. Ha szükséges, vágja több darabra őket.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:

- Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból, és hagyja lehűlni.
- A kerámia tálat meleg vízzel mossa el.
- Az élelmiszer-maradékok eltávolításához ajánlatos meleg vízzel feltölteni és áztatni a tálat.
- A kerámiaátal elmosására ne használjon drótkéfé! A felület megkarcolódásának veszélye.
- Törölje le a készülék külsejét egy nedves törölrúhával. A tisztításhoz ne használjon súrolószert, benzint, higítókát stb.
- Figyelem: Soha ne merítse a külső csomagolást vízbe!
- Nem ajánlott sem a kerámiaátalat, sem az üvegfedőt mosogatógépben elmosni!

HULLADÉKKEZELÉS:

Elektromos háztartási készülék: Ha nem kívánja tovább használni az elektromos készüléket, kérjük, hogy erre szakosodott hulladékgyűjtő telepen vagy visszavásárlási ponton adja le. Az elektromos készülékeket soha ne dobja nem szelektált hulladékgyűjtő edénybe (lásd az áthúzott kuka szimbólumot). A hulladék helytelen megsemmisítése esetén büntetés szabható ki! További hulladékkezelési utasítások: A készüléket későbbi újrahasznosításra vagy megsemmisítésre alkalmas állapotban adja le. Előbb távolítsa el az elemeket, és kerülje a folyadékokat tartalmazó edények károsodását. Az elektromos eszközök káros anyagokat tartalmazhatnak. A készülék nem megfelelő kezelése, vagy megsérülése esetén a későbbi újrahasznosítása során egészségkárosodás, vagy környezeti szennyeződés veszélye áll fenn. Csomagolóanyag: a használt csomagolóanyagot további feldolgozásra és újrahasznosításra alkalmas szelektált hulladékként adja le.

JÓTÁLLÁS:

Garanciális javítás igényével forduljon a készülék forgalmazójához.

A jótállás kizárólag gyártási hiba esetén érvényesíthető. A terméken tilos bármilyen átalakításokat, módosításokat eszközölni. A jótállás nem érvényesíthető helytelen, a használati utasításnak ellentmondó használat, illetve vis maior (pl. természeti katasztrófák...) okozta meghibásodások esetén. Javításhoz a termékek kizárólag tiszta és hiánytalan állapotban adhatók le. A standard jótállás a termék megvásárlástól számított 24 hónapig érvényes. A jótállás a készülék megvásárlását igazoló, és a termék típusjelzését, a vásárlás dátumát, valamint az üzlet bélyegzőlenyomatát tartalmazó okmány alapján érvényesíthető.



TECHNISCHE PARAMETER

	ASC350 - 14019101
Spannung	220-240 V - 50-60 Hz
Stromverbrauch:	200W
	3,5L



Vor der ersten Gebrauch lesen Sie sorgfältig die ganze Bedienungsanleitung u dann bewahren Sie diese zur späteren Benutzung auf. Stellen Sie sicher, dass auch andere Personen, die mit dem Produkt umgehen werden, mit diesem Handbuch vertraut sind.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:

- Verwenden Sie das Gerät nicht anders, als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- Vor dem ersten Gebrauch entfernen Sie alle Verpackungs- und Marketingmaterialien vom Gerät.
- Überprüfen Sie, ob die angelegte Spannung mit den Werten auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt. Verwenden Sie nur geerdete Steckdosen. • Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet oder an eine Steckdose angeschlossen ist.
- Dieses Gerät kann nicht mit einem externen Timer oder einer separaten Fernbedienung betrieben werden. • Stellen Sie das Gerät nur auf eine stabile und hitzebeständige Oberfläche, entfernt von anderen Wärmequellen. Die Temperatur von zugänglichen Oberflächen kann höher sein, wenn das Gerät in Betrieb ist. • Decken Sie das Gerät nicht ab, es besteht die Gefahr einer Überhitzung. • Halten Sie einen Sicherheitsabstand von mindestens 10 cm zu brennbaren Materialien wie Möbeln, Vorhängen, Gardinen, Decken, Papier, Kleidung usw. ein.
- Berühren Sie nicht die heiße Oberfläche. Halten Sie das Gerät sauber, und lassen Sie keine Fremdkörper in die Löcher eindringen. Sie könnten einen Kurzschluss verursachen, das Gerät beschädigen oder einen Brand verursachen. • Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen. • Wenn Sie das Gerät aus der Steckdose ziehen, ziehen Sie niemals am Netzkabel, sondern fassen Sie den Stecker und ziehen Sie ihn heraus, um ihn zu trennen. • Lassen Sie Kinder oder Unbefugte das Gerät nicht bedienen, verwenden Sie es außerhalb ihrer Reichweite. • Personen mit beeinträchtigter Motorik, mit eingeschränkter Sinneswahrnehmung, mit unzureichender geistiger Leistungsfähigkeit oder

Personen, die mit der Bedienung nicht vertraut sind, dürfen das Gerät nur unter Aufsicht einer verantwortlichen, mit der Bedienung vertrauten Person benutzen.

- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern benutzen. Lassen Sie das Gerät nicht als Spielzeug benutzen. • Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante der Arbeitsplatte hängen, wo es Kinder erreichen könnten. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder auf nassen Oberflächen, es besteht Gefahr eines Stromschlags. • Verwenden Sie kein anderes als das vom Hersteller empfohlene Zubehör. • Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder Netzstecker. Lassen Sie den Fehler sofort von einer autorisierten Servicestelle beheben. • Ziehen oder tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel. • Halten Sie das Gerät von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen usw. fern. Schützen Sie es vor direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit. • Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen. • Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch geeignet, nicht für den gewerblichen Gebrauch. • Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder das Gerät nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten. • Überprüfen Sie das Gerät und das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen. Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn es beschädigt ist. Vor dem Reinigen und nach dem Gebrauch ist das Gerät auszuschalten, den Netzstecker ziehen und das Gerät abkühlen lassen. • Wenn Sie fertig sind, stellen Sie den Temperaturregler auf das Minimum und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose • Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich an eine autorisierte Servicestelle. • Nichtbeachtung der Anweisungen des Herstellers führt zum Erlöschen Ihrer Garantie.

PRODUKTBESCHREIBUNG:

1. Deckel
2. Handgriff
3. Außenbehälter
4. Betriebs-Lichtanzeige
5. Temperaturschalter



Maximale Betriebstemperatur des Topfes: ca. 98 Grad Celsius

Warmfunktion: ca. 60-70 Grad Celsius

Die Zeit, die zum Erreichen der max.

Temperatur erforderlich ist:

LOW: ca. 8-10 Stunden

HIGH: ca. 4-6 Stunden

WARM: ca. 4-6 Stunden



Die angegebenen Zeiten sind nur ungefähre Angaben
- sie hängen immer von der Menge und der Eintritts-
temperatur der Rohstoffe ab.

Symbole auf dem Gerät

GEFAHR! Heiße Oberfläche Berühren Sie während des Betriebs nicht die Oberfläche des Geräts, um Verletzungen durch Verbrennungen zu vermeiden.

Verwenden Sie nur die dazu vorgesehenen Griffe und Bedienelemente.

Hinweis: Um Schäden oder Stromschläge zu vermeiden, kochen Sie nicht direkt im Außenbehälter. Nur im mitgelieferten Innenbehälter kochen. Nicht in Flüssigkeit eintauchen.

BEDIENUNG:

- Beim Betrieb des Geräts muss ausreichend Platz für die Luftzirkulation über dem Gerät und auf allen seinen Seiten vorhanden sein. Bei Verwendung des Geräts werden der Außentopf, der herausnehmbare Behälter und der Deckel erwärmt.
- Berühren Sie nicht die heiße Oberfläche. Verwenden Sie Handgriffe und den Bügel, um den Topf oder Deckel zu handhaben.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der innere Keramikbehälter oder der Glasdeckel beschädigt sind. Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit diesen.

- Stellen Sie den Keramikbehälter und den Glasdeckel nicht in den Ofen, Gefrierschrank oder in die Mikrowelle sowie auf den eingeschalteten Herd jeder Art.
- Setzen Sie den Keramikbehälter keinen sehr unterschiedlichen Temperaturen aus, zum Beispiel Zugabe von kaltem Wasser in den heißen Behälter kann einen Bruch verursachen!
- Lassen Sie den Behälter nicht über einen längeren Zeitraum im Wasser eintauchen (wenn Sie Speisereste einweichen brauchen, füllen Sie den Behälter mit warmem Wasser). Am äußeren Unterteil des Behälters befindet sich eine unglasierte Oberfläche, die porös ist und somit das Wasser dehnen kann, was vermieden werden sollte.
- Schalten Sie das Gerät niemals ein, wenn der Keramikbehälter leer ist!
- Hinweis: Bereiten Sie Lebensmittel immer nur in dem Keramik-Innenbehälter zu!
- Hinweis: Der Keramikbehälter kann nach einer gewissen Zeit leichte Mängel (Spinnweben) aufweisen. Das ist ein normales Phänomen und kein Grund zur Besorgnis.

Vor dem ersten Gebrauch:

- Lesen Sie, bitte, diese Anleitung sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig für eine mögliche zukünftige Verwendung auf. • Entfernen Sie vorsichtig das Verpackungsmaterial. • Vor dem ersten Anschließen überprüfen Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Schild angegebenen Spannung übereinstimmt, der auf der Unterseite des Produktes angebracht ist. • Vor dem Anschließen an das Netzwerk ist es zu überprüfen, ob der Schalter (Leistungsregler) in der Position „Ausgeschaltet“ (OFF) steht. • Stellen Sie das Gerät auf eine ebene stabile Oberfläche, damit es während des Betriebes nicht umkippen kann. • Waschen Sie den abnehmbaren Keramikbehälter und den Deckel in warmem Seifenwasser und trocknen Sie ihn gründlich ab. Tauchen Sie die äußere Oberfläche des Geräts niemals in Wasser! • Bemerkung: Beim ersten Gebrauch können Sie möglicherweise einen leichten Rauch oder Geruch bemerken. Dieses Phänomen ist ganz normal und wird bald verschwinden.

VERWENDUNG: • Legen Sie die vorbereiteten Speisen in den Keramik-Innenbehälter, setzen Sie diesen in die Basis des Geräts und mit dem Glasdeckel abdecken. • Stellen Sie sicher, dass der Einstellknopf sich in der Position OFF befindet. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an. • Stellen Sie den Drehknopf, je nach Art des Essens und dem ausgewählten Rezept, auf die Position LOW (niedrigere Leistung) /HIGH (höhere Leistung). • Sobald das Essen fertig ist, schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Drehknopf in die Position OFF bringen, oder verwenden Sie die Funktion KEEP WARM, um Ihr Essen warm zu halten. • Nach dem Ausschalten des Geräts und dem Entfernen des Gerichts warten Sie, bis der Keramikbehälter abgekühlt ist, oder nehmen Sie ihn mit wärmeisolierten Handschuhen aus.

FUNKTION KEEP WARM

- Dieses Gerät ist mit der KEEP WARM-Funktion ausgestattet. • Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, hält das Gerät das Gericht warm. • Eine andere Möglichkeit ist es, das Slow Cooker (langsamer Topf) zum Erwärmen des bereits gekochten Gerichts zu nutzen. • Überschreiten Sie nicht die Zeit von 4 Stunden, um das Essen warm zu halten. • Eine längere Zeit könnte dazu führen, dass das Essen austrocknet, schließlich seinen Geschmack ändert usw.

TIPPS FÜR KOCHEN IM SLOW COOKER (LANGSAMEN TOPF)

- Wenn Sie einen Keramikbehälter mit dem Essen in den Kühlschrank gestellt haben und dann planen Sie, das Essen zu erwärmen, lassen Sie den Keramikbehälter mindestens 40 Minuten bei der Raumtemperatur stehen, andernfalls besteht die Gefahr eines Behälterbruchs. • Der Keramikbehälter darf nicht zum Kochen auf einem Herd jeglicher Art oder zum Braten in einem Ofen verwendet werden. • Das Wurzelgemüse schneiden Sie in kleine Stücke, da das Kochen von Gemüse meistens länger dauert als das Kochen von Fleisch. • Wir empfehlen außerdem, das Wurzelgemüse in einer Pfanne zu rösten, bevor Sie es in den Topf geben, um einen ausgeprägteren Geschmack zu erzielen. • Stellen Sie das Gemüse immer auf den Boden des Topfs und stellen Sie sicher, dass alle Zutaten in die Flüssigkeit eingetaucht sind.
- Entfernen Sie überschüssiges Fett vom Fleisch, weil das Kochen im Slow Cooker das Fett-Verdunsten nicht ermöglicht.

- Wenn Sie ein Rezept verwenden möchten, das nicht speziell für das Slow Cooker entwickelt wurde, empfehlen wir Ihnen, die Flüssigkeitsmenge zu reduzieren, da beim Kochen in diesem Gerät das Wasser nicht wie beim normalen Kochen verdampft.
- Die unbehandelten Bohnen vorher einweichen und dann ca. 10 Minuten kochen lassen. Für das beste Ergebnis empfehlen wir, den Topf mindestens zur Hälfte zu füllen. Wenn mehr Flüssigkeit aus dem Lebensmittel verdampft werden muss, empfehlen wir, das Gerät auf eine höhere Temperatur (HIGH) umzuschalten, den Deckel abzunehmen und 30-40 Minuten lang weiter schmoren lassen.
- Entfernen Sie den Deckel nur selten, da dies zu unnötigem Dampfaustritt führt und die Kochzeit für jede Verkippung um ca. 10 Minuten verlängert.
- Stellen Sie immer sicher, dass der Topf nicht zu voll ist, beim Kochen einer Suppe lassen Sie mindestens 5 cm Abstand zum Deckel.
- Die Zubereitung von Fleischgerichten dauert in der Regel 8-10 Stunden bei LOW-Einstellung oder 4-6 Stunden bei HIGH-Einstellung.
- Verwenden Sie immer vollständig aufgetaute Lebensmittel.
- Einige Lebensmittel wie Nudeln, Meeresfrüchte, Sahne etc. sind nicht für die Verwendung in einem Slow Cooker (langsamen Topf) geeignet. Wir empfehlen, diese erst am Ende der Kochzeit zu den Lebensmitteln hinzuzufügen.
- Lebensmittel in einem Slow Cooker sollten immer in eine Flüssigkeit wie Sauce, Brühe usw. getaucht werden.
- Beim Kochen von Fleisch-, Schinken-, Geflügelstücken etc. ist die Größe und Form der Teile sehr wichtig. Versuchen Sie, die Teile im unteren 2/3 des Topfs zu halten und ganz mit Wasser zu bedecken. Wenn nötig, schneiden Sie diese in mehrere Stücke.

REINIGUNG UND PFLEGE: • Vor der Reinigung ist das Gerät vom Netz zu trennen und richtig abkühlen zu lassen. • Den Keramikbehälter waschen Sie mit warmem Wasser. • • Spiseisereste zu entfernen, ist es ratsam, den Behälter mit warmem Wasser zu füllen und einweichen lassen. • Für den Keramikbehälter verwenden Sie keine Stahlwolle! Dies kann die Oberfläche zerkratzen. • Die Außenoberfläche des Geräts mit einem feuchten Tuch abwischen. Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Reinigungsmittel, Benzin, Verdünnern etc. • Hinweis: Niemals tauchen Sie die Umverpackung in Wasser! • Wir empfehlen, den Keramikbehälter und den Glasdeckel nicht in der Spülmaschine zu waschen!

ABFALL-ENTSORGUNG: Elektrische Haushaltsgeräte: Wenn Sie Ihr Elektrogerät nicht benutzen wollen, übergeben Sie es bitte an eine dafür vorgesehene öffentliche Sammelstelle oder am Ort seiner Rücknahme. Elektrogeräte unter keinen Umständen in Behälter mit unsortierte Abfall werfen (siehe das abgebildete Symbol mit durchgestrichener Mülltonne). Unsachgemäße Entsorgung dieses Abfalls kann bestraft werden! Weitere Hinweise zur Entsorgung: Bringen Sie das Gerät in einen Zustand, der seine spätere Recycling oder Abwertung ermöglicht. Entfernen Sie die Batterien im Voraus und vermeiden Sie eine Beschädigung der Behälter mit Flüssigkeiten. Elektrogeräte können Schadstoffe enthalten. Bei schlechter Handhabung oder bei Beschädigung des Gerätes können bei seinem späteren Recycling Schäden an der Gesundheit oder Umwelt-Verunreinigung eintreten. Verpackungsmaterial: die gebrauchte Verpackung übergeben Sie zur weiteren Verarbeitung und zum Recycling in Form einer sortierten Sammlung.

GARANTIE: Die Garantiereparaturen wenden Sie auf Ihre Verkäufer. Die Garantie kann nur auf Herstellungsfehler angewendet werden. Am Produkt dürfen keine Anpassungen oder Änderungen vorgenommen werden. Die Garantie gilt nicht für Mängel, die durch unsachgemäße Verwendung verursacht wurden, die nicht mit den Anweisungen übereinstimmt, und Mängeln verursacht aufgrund einer höheren Gewalt (bspw. Naturkatastrophen ..). Die Produkte werden nur in sauberem und vollständigem Zustand zur Reparatur angenommen. Die Standardgarantie beträgt 24 Monate ab Kaufdatum des Produktes durch den Verbraucher. Die Garantie wird auf der Grundlage eines Kaufbeleges des Produktes mit der Produkttypbezeichnung, dem Verkaufsdatum und dem Stempel der Verkaufsstelle gewährt.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	АС350 - 14019101
Напряжение	220-240 V - 50-60 Hz
Мощность	200W
	3,5L



Перед первым использованием внимательно изучите инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для дальнейшего использования. Обеспечьте, чтобы и остальные лица, которые будут использовать изделие, были ознакомлены с этой инструкцией.

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ:

- Не используйте прибор иначе, чем описано в настоящей инструкции.
- Перед первым использованием уберите из прибора все упаковочные и маркетинговые материалы.
- Перед подключением убедитесь, что сетевое напряжение соответствует напряжению, указанному на этикетке на корпусе прибора. Используйте только электрические розетки с заземлением.
- Не оставляйте работающий или подключенный к розетке прибор без присмотра.
- Этот прибор не предназначен для работы с использованием внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
- Установите прибор только на стабильную и устойчивую к действию тепла поверхность, в удалении от других источников тепла. Температура смежных поверхностей может повышаться во время работы прибора.
- Не накрывайте прибор – это создает угрозу перегрева.
- Соблюдайте безопасное расстояние (мин. 10 см) между прибором и горючими материалами, такими как мебель, занавески, шторы, одеяла, бумага, одежда и т. п.
- Не прикасайтесь к горячей поверхности.
- Поддерживайте прибор в чистоте, не допускайте проникновения посторонних предметов в отверстия. Это могло бы привести к короткому замыканию, повреждению прибора или пожару.
- Если вы не используете прибор, выньте вилку из розетки.
- При отсоединении прибора от розетки никогда не выдергивайте шнур питания, а возьмитесь за вилку и выньте ее.
- Не позволяйте детям и недееспособным лицам обслуживать прибор, используйте его вне их досягаемости.
- Лица с ограниченной подвижностью или чувственным восприятием, недостаточностью психических функций, и лица, не ознакомленные с обслуживанием, могут использовать прибор только под надзором ответственного, ознакомленного с обслуживанием

- лица.
- Соблюдайте повышенную осторожность, если прибор используется вблизи от детей. Не допускайте использования прибора в качестве игрушки.
- Не допускайте, чтобы шнур питания свободно висел с края столешницы, где до него могли бы дотянуться дети. Не используйте прибор под открытым небом или на мокрой поверхности – грозит опасность поражения электрическим током.
- Не используйте другие принадлежности, чем рекомендованные производителем.
- Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания или вилкой, безотлагательно обратитесь в сервисный центр для устранения неисправности.
- Не тяните и не переносите прибор за шнур питания.
- Держите прибор на удалении от источников тепла, таких как радиаторы, печи и т. п. Защищайте его от прямого солнечного света, влажности.
- Не прикасайтесь к прибору влажными или мокрыми руками.
- Прибор предназначен только для домашнего, а не коммерческого использования.
- Не погружайте кабель питания, вилку или прибор в воду или другую жидкость.
- Регулярно проверяйте прибор и шнур питания на предмет повреждений. Не включайте поврежденный прибор. Перед чисткой и после использования выключите прибор, отсоедините от розетки и дайте остыть.
- После окончания работы установите регулятор температуры на минимум и отсоедините прибор от сети.
- Не ремонтируйте прибор самостоятельно. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- В случае несоблюдения указаний производителя, ремонт не может быть признан гарантийным.

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ:

1. Крышка
2. Ручка
3. Корпус
4. Световой индикатор работы
5. Переключатель температурных режимов



Максимальная рабочая температура
медленноварки: около 98 °C
Режим Warm: около 60-70 °C
Время, требуемое для достижения
максимальной температуры:
LOW: около 8-10 часов
HIGH: около 4-6 часов
WARM: около 4 часов



Указанное время является сугубо ориентационным
— все зависит от количества и начальной
температуры продуктов.

Символы на приборе: ОПАСНОСТЬ! - Горячая поверхность

Во избежание ожогов не прикасайтесь к поверхности прибора во время работы. Используйте только предназначенные для этого ручки и элементы управления. Предупреждение: Во избежание повреждения прибора или поражения электрическим током не готовьте пищу прямо во внешней емкости. Готовьте пищу только во внутренней чаше. Не погружайте в жидкость.

ОБСЛУЖИВАНИЕ:

- Во время работы необходимо обеспечить достаточно места для циркуляции воздуха над прибором и вокруг него. Во время работы прибора происходит нагрев корпуса, съемной чаши и крышки.
- Не прикасайтесь к горячим поверхностям. Для перемещения медленноварки и снятия крышки используйте ручки и прихватки.
- Не используйте прибор в случае повреждения керамической чаши или стеклянной крышки. Соблюдайте повышенную осторожность при обращении с ними.
- Не помещайте чашу и крышку в духовку, морозилку, микроволновую печь

и не кладите на включенную кухонную плиту любого типа.

- Не подвергайте чашу воздействию большого перепада температур, например, при налипании холодной воды в горячую чашу существует опасность образования трещин!
- Не погружайте чашу в воду на длительное время (если требуется отмочить остатки еды, наполните чашу теплой водой), поскольку ее внешняя поверхность не покрыта глазурью и пористая, следовательно, способна впитывать влагу, чего следует избегать.
- Никогда не включайте прибор с пустой керамической чашей!
- Предупреждение: Всегда готовьте продукты только в керамической чаше!
- Примечание: спустя некоторое время после начала эксплуатации на керамической чаше могут появиться незначительные косметические дефекты (паутинки), это совершенно нормальное явление и не является основанием для беспокойства.

Перед первым использованием:

- Внимательно изучите эту инструкцию. Сохраните ее для использования в будущем.
- Аккуратно удалите упаковочные материалы.
- Перед первым подключением убедитесь, что сетевое напряжение соответствует напряжению, указанному на этикетке снизу медленноварки.
- Перед подключением к электросети следует убедиться, что выключатель (переключатель режимов) находится в положении Выключено (OFF).
- Установите медленноварку на устойчивую горизонтальную поверхность так, чтобы исключить возможность ее опрокидывания во время работы.
- Съемную керамическую чашу и крышку вымойте в теплой мыльной воде, вытрите насухо. Никогда не погружайте в воду корпус прибора!
- Примечание: При первом использовании возможно появление легкого дыма или характерного запаха. Это нормальное явление и скоро прекратится.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:

- Загрузите подготовленные продукты в керамическую чашу и поместите ее во внешнюю емкость, накройте стеклянной крышкой.
- Убедитесь, что переключатель режимов находится в положении OFF. Подключите прибор к электросети.
- Поверните переключатель в положение LOW (низкая мощность)/ HIGH (высокая мощность) в зависимости от типа продуктов и выбранного рецепта.
- После окончания приготовления выключите прибор, повернув переключатель в положение OFF, или воспользуйтесь функцией KEEP WARM, которая обеспечит подогрев приготовленного блюда.
- После выключения прибора и извлечения блюда дождитесь охлаждения керамической чаши или выньте ее с помощью термостойких прихваток.

ФУНКЦИЯ KEEP WARM

- Этот прибор оснащен функцией KEEP WARM.
- После включения этой функции прибор будет поддерживать блюдо теплым.
- Другой возможностью является использование медленноварки для нагрева ранее приготовленного блюда.
- Продолжительность подогрева не должна превышать 4 часа, в противном случае грозит пересушивание, изменение вкусовых свойств блюда и т. п.

СОВЕТЫ ПО ГОТОВКЕ В МЕДЛЕННОВАРКЕ

- Если вы достали керамическую чашу с едой из морозилки и планируете ее разогреть, оставьте чашу при комнатной температуре хотя бы на 40 минут, в противном случае грозит опасность образование трещин.
- Керамическую чашу нельзя использовать для готовки любой еды на кухонной плите или запекания в духовке.
- Учитывая, что овощи обычно готовятся дольше, чем мясо, нарежьте корнеплоды на мелкие кусочки.
- Для добавления выразительности вкуса рекомендуем перед загрузкой в медленноварку слегка обжарить корнеплоды на сковороде.
- Всегда загружайте овощи на дно медленноварки и убедитесь, что все ингредиенты погружены в жидкость.
- Учитывая, что при готовке в медленноварке не происходит испарение жиров, удалите с мяса излишний жир.
- Если вы намерены готовить по рецепту, не разработанному непосредственно для медленноварки, советуем уменьшить количество жидкости, поскольку

при приготовлении в этом приборе вода не испаряется, как при обычной готовке.

- Фасоль загодя замочите и проварите около 10 минут. Для наилучшего результата советуем заполнить чашу как минимум наполовину. Если требуется испарить больше жидкости из блюда, советуем перевести переключатель в режим HIGH, снять крышку и оставить дальше тушиться 30-40 минут.
- Крышку снимайте изредка, поскольку вследствие чрезмерной утечки пара каждое снятие крышки увеличивает время приготовления приблизительно на 10 минут.
- Всегда убедитесь, что чаша не переполнена, в случае приготовления супа оставьте как минимум 5 см свободного места от крышки.
- Для приготовления блюд из мяса обычно требуется 8-10 часов в режиме LOW или 4-6 часов в режиме HIGH.
- Всегда используйте полностью размороженные продукты.
- Некоторые продукты не подходят для приготовления в медленноварке, напр. макаронные изделия, дары моря, сливки и т. п. Рекомендуем добавлять их в конце приготовления блюда.
- Продукты в медленноварке всегда должны быть погружены в какую-нибудь жидкость, например, соус, бульон и т. п.
- При приготовлении кусков мяса, ветчины, птицы и т. д. очень важен размер и форма кусков, постарайтесь вложить их в нижние 2/3 чаши и полностью залейте водой. В случае необходимости разделите их на куски поменьше.

ЧИСТКА И УХОД: • Перед чисткой отсоедините прибор от электросети и дайте ему остыть. • Вымойте керамическую чашу теплой водой.

• Для удаления остатков еды рекомендуется наполнить чашу теплой водой и оставить отмокнуть. • Не используйте металлическую мочалку для чистки керамической чаши! Грозит повреждение поверхности. • В н е с н и ю поверхность прибора протрите влажной тряпочкой. Не используйте для ее чистки абразивные чистящие средства, бензин, растворители и т. п.

• Предупреждение: Никогда не погружайте корпус в воду! • К р а й н е не рекомендуем мыть керамическую чашу и стеклянную крышку в посудомоечной машине!

ЛИКВИДАЦИЯ ОТХОДОВ: Бытовой электроприбор: Если вы не желаете дальше использовать свой электроприбор, пожалуйста, сдайте его в специализированный пункт сбора отходов или в месте обратного приема. Ни в коем случае не выбрасывайте электроприборы в контейнеры с несортированными отходами (см. знак перечеркнутого мусорного бака). Ненадлежащая ликвидация этих отходов может караться штрафом! Другие указания относительно ликвидации: Сдайте прибор в состоянии, позволяющем в дальнейшем осуществить его переработку или обезвреживание. Загодя выньте аккумуляторы и примите меры по предотвращению повреждения емкостей, содержащих жидкости. Электроприборы могут содержать вредные вещества. В случае ненадлежащего обращения или повреждения прибора при его последующей переработке возможно нанесение ущерба здоровью или загрязнение окружающей среды. Упаковочные материалы: с использованием системы раздельного сбора отходов сдайте использованную упаковку для дальнейшей переработки и вторичного использования.

ГАРАНТИЯ: С требованием гарантийного ремонта обращайтесь к своему продавцу. Гарантия распространяется только на производственные дефекты. Запрещено любое модифицирование и внесение изменений в конструкцию прибора. Гарантия не распространяется на дефекты, вызванные ненадлежащим использованием вразрез с инструкцией, и дефекты, вызванные форс-мажорными обстоятельствами (напр. стихийными бедствиями). Изделия принимаются на ремонт только в чистом и комплектном состоянии. Стандартная гарантия предоставляется на срок 24 месяца со дня приобретения изделия потребителем. Гарантия предоставляется на основании предъявления документа, подтверждающего приобретение изделия, и содержащего указание модели изделия, дату продажи и печать продавца.



TEHNIČKI PARAMETRI

Napon	220-240 V - 50-60 Hz
Ulazna snaga	200W
	3,5L



Prije prve uporabe pažljivo pročitati cijeli naputak za rukovanje i iza toga ga čuvati. Pobrinite se da i ostale osobe koje će sa uređajem manipulirati upoznaju sa ovim naputkom.

VAŽNA SIGURNOSNA UPOZORENJA:

- Ne koristite aparat osim na način koji je opisan u ovom naputku za uporabu.
- Prije prve uporabe uklonite sav ambalažni i papirni materijal s uređaja.
- Provjerite odgovaraju li parametri napona na tipskoj pločici podacima na uređaju. Koristite samo uzemljene električne utičnice.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora kada je uključen ili priključen u električnu mrežu.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za rad pomoću eksterne vremenske sklopke ili eksternog daljinskog upravljanja.
- Uređaj postavljajte samo na stabilnu površinu, otpornu na toplinu i što dalje od drugih izvora topline. Temperatura dostupnih površina može biti viša, ako je uređaj pušten u rad.
- Ne prekrivajte uređaj jer postoji opasnost od pregrijavanja.
- Uređaj držite udaljen minimalno 10 cm od zapaljivih materijala poput namještaja, zavjesa, zastora, deka, papira, odjeće i slično.
- Nikada ne dirajte vruću površinu. • Uređaj održavajte čistim, ne dozvolite da strani predmeti ulaze u otvore. Može doći do kratkog spoja, oštećenja uređaja ili nastanka požara.
- Uređaj isključite iz zidne utičnice, kada ga ne koristite.
- Kada isključujete utikač uređaja iz utičnice, nikad ne vucite za kabel napajanja. Uхватite utikač za punjenje i povucite ga da biste uređaj isključili.
- Spriječite djecu ili nesamostalnim osobama da rukuju aparatom, držite i koristite ga izvan njihovog dohvata.
- Osobe sa smanjenom pokretljivošću, osjetilnom percepcijom, s nedovoljnom mentalnom sposobnošću ili osobe koje ne poznaju način pravilne uporabe, moraju koristiti aparat samo pod nadzorom odgovorne osobe koja aparat dobro poznaje.
- Oprez prilikom uporabe aparata ako su u blizini prisutna djeca. Ne dozvolite da se

uređaj koristi kao igračka.

- Spriječite da električni kabel visi preko ivice radne površine gdje ga djeca mogu lako dosegnuti. Uređaj nemojte koristiti na otvorenom ili na mokroj površini. Postoji opasnost od strujnog udara.
- Nemojte koristiti dodatnu opremu osim one koju preporučuje proizvođač. • Nemojte koristiti uređaj s oštećenim kablom ili utikačem. Odmah odnesite aparat u ovlašteni servisni centar na popravku. • Ne vucite električni kabel niti ga koristite za prenošenje uređaja. • Uređaj držite podalje od izvora topline kao što su, primjerice, radijatori, pećnice i slično. Plinski uložak zaštitite od neposrednih sunčevih zraka i vlage. • Ne dodirujte uređaj mokrim ili vlažnim rukama.
- Kod namještanja pribora i nastavaka za usisivanje, tijekom čišćenja ili u slučaju kvara odmah isključite usisivač i izvadite priključni kabel iz električne utičnice. • Aparat je namijenjen samo za kućnu uporabu, zato ga nemojte koristiti za komercijalnu uporabu. • Nemojte uranjati električni kabel, utikač ili uređaj u vodu ili bilo koju drugu tečnost.
- Uvijek priključite najprije električni kabel na uređaj, a tek onda kabel u zidnu utičnicu. • Redovito pregledavajte uređaj, električni kabel i utikač za slučaj eventualnog oštećenja. Ne uključujte uređaj, ako je oštećen. Prije čišćenja i nakon uporabe, isključite uređaj, izvadite utikač iz utičnice i ostavite ga da se ohladi. • Nakon završetka rada, postavite regulator temperature na minimum i isključite uređaj iz električnog napajanja. • Nemojte popravljati aparat sami. Obratite se ovlaštenom servisu. • Ako korisnik ne poštuje upute proizvođača, popravak ne može biti prihvaćen u okviru jamstva.

OPIS PROIZVODA

1. Poklopac
2. Rukohvat
3. Vanjska posuda
4. Svjetlosni pokazatelj rada
5. Prekidač razine temperature



Maks. radna temperatura lonca: ca 98 °C

Funkcija Warm: približno 60 - 70 °C

Vrijeme za postizanje maksimalne temperature:

LOW: približno 8-10 sati

HIGH: približno 4-6 sati

WARM: približno 4 sata



Navedena vremena su samo približna - uvijek ovise o količini i ulaznoj temperaturi sirovina.

Simboli na uređaju

OPASNOST! Vruća površina

Kako biste izbjegli ozljede od opekotina, ne dirajte površinu uređaja tijekom rada. U tu svrhu koristite samo ručke i upravljače.

Upozorenje: Kako biste izbjegli oštećenja ili strujni udar, nemojte kuhati izravno u vanjskoj posudi.

Kuhajte samo u priloženom unutarnjem spremniku. Ne uranjajte u tekućinu.

NAČIN RUKOVANJA:

- Tijekom rada mora se osigurati dovoljno prostora za cirkulaciju zraka iznad i oko uređaja. Dok koristite aparat, zagrijavaju se vanjski lonac, posuda koja se može izvaditi i poklopac.
- Nemojte dirati vruće površine. Za rukovanje loncem ili poklopcem koristite ručke i ručku.
- Ne koristite uređaj ako su unutarnja keramička posuda ili stakleni poklopac oštećeni. Pri njihovoj uporabi rukujte pažljivo.
- Keramičku posudu i stakleni poklopac ne stavljajte u pećnicu, zamrzivač, mikro-

valnu pećnicu i ne stavljajte ni na jedan tip štednjaka.

- Keramičku posudu ne izlažite variranju temperatura jer, primjerice, dodavanje hladne vode u vruću posudu može prouzročiti pucanje!
- Ne stavljajte posudu predugo u vodi (ako trebate natopiti ostatke hrane, napunite posudu toplom vodom). Na njenom vanjskom dijelu nalazi se neglazirana površina koja je porozna i zato može apsorbirati vodu, što bi trebalo izbjegavati.
- Nikada ne uključujte uređaj kada je keramička posuda prazna!
- Upozorenje: Hranu uvijek pripremajte samo u unutarnjoj keramičkoj posudi!
- Napomena: Na keramičkoj posudi mogu se nakon nekog vremena uporabe pojaviti blage nesavršenosti (pahuljice). To je normalna pojava i o tome ne treba brinuti.

Prije prve uporabe:

- Pažljivo pročitajte ove upute. Upute sačuvajte na sigurnom mjestu za slučaj dalje uporabe.
- Pažljivo uklonite ambalažu.
- Prije prve uporabe provjerite da je napon mreže podudaran s navedenim naponom na etiketi, koja se nalazi na donjoj strani proizvoda.
- Prije priključivanja na električnu mrežu, provjerite je li prekidač (regulatori snage) u položaju „Isključeno“ („OFF“).
- Uređaj stavite na vodoravnu stabilnu podlogu tako da tijekom rada ne može doći do prevrtanja.
- Prijenosnu keramičku posudu i poklopac operite u toploj sapunici te temeljito osušite. Nikada ne uranjajte vanjsku površinu uređaja u vodu!
- Napomena: Prilikom prvog korištenja možete primijetiti blagi dim ili neprijatan miris. To je sasvim normalno i uskoro će nestati.
-

NAČIN UPORABE:

- Prethodno skuhanoj hranu stavite u unutarnju keramičku posudu. Stavite je u podnožje uređaja, a zatim zatvorite stakleni poklopac.
- Provjerite je li okretni upravljač u položaju „OFF“. Uređaj priključite u električnu mrežu.
- Postavite okretni upravljač na „LOW“ (niža snaga) / HIGH (viša snaga) ovisno o vrsti hrane i receptu koji pripremate.
- Nakon što je hrana spremna, okrenite uređaj u položaj „OFF“ („Isključeno“) ili upotrijebite funkciju „KEEP WARM“ kako bi hrana ostala topla.
- Nakon isključivanja uređaja i uklanjanja hrane, pričekajte da se keramički spremnik ohladi ili ga uklonite toplinski izoliranim rukavicama.

FUNKCIJA „KEEP WARM“

- Ovaj je uređaj opremljen funkcijom „KEEP WARM“ (održavanje topline).
- Prilikom aktiviranja ove funkcije, aparat će hranu održavati toplom.
- Druga je mogućnost koristiti spor štednjak za zagrijavanje već kuhane hrane.
- Ne preporučite korištenje više od 4 sata čuvajući hranu toplom. Dugo vremensko razdoblje moglo bi prouzročiti da se hrana osuši, a vremenom može promijeniti okus i slično.

SAVJETI ZA KUHANJE U SPOROM LONCU

- Ako ste postavili keramičku posudu s hranom u hladnjak, a zatim je namjeravate zagrijati, ostavite keramičku posudu da stoji na sobnoj temperaturi najmanje 40 minuta. U protivnom postoji opasnost od pucanja spremnika.
- Keramička posuda ne smije se koristiti za kuhanje na bilo kojoj vrsti štednjaka ili za pečenje u pećnici.
- Korijensko povrće narežite na male komade jer kuhanje povrća obično traje dulje od kuhanja mesa.
- Također, preporučujemo da povrće propžite malo u tavi prije nego što ga stavite u lonac. Dobićete izraženiji okus.
- Povrće uvijek stavljajte na dno lonca i provjerite jesu li svi sastojci uronjeni u tekućinu.
- Uklonite suvišnu masnoću iz mesa. Kuhanje u sporom štednjaku ne dozvoljava da mast ispari.
- Ako namjeravate koristiti recept koji nije namjenjen za spori štednjak, preporučujemo vam da smanjite količinu tekućine. Kuhanje u ovom uređaju onemogućuje

isparavanje vode – što je uobičajeno kod običnog kuhanja.

- Nekuhani grah unaprijed namočite. Zatim kuhajte oko 10 minuta. Za najbolje rezultate, preporučujemo da lonac napunite barem do pola. Ako iz hrane treba ispariti više tekućine, preporučujemo vam da uređaj prebacite na „HIGH“ – višu temperaturu, skinete poklopac i nastavite kuhati 30 - 40 minuta.
- Poklopac skidajte vrlo rjeđo. To će prouzročiti nepotrebno istjecanje pare i povećati vrijeme kuhanja za otprilike 10 minuta za svako otvaranje.
- Pri kuhanju juhe uvijek pripazite da lonac nije previše pun. Ostavite ga barem 5 cm od poklopca.
- Priprema mesnih jela obično traje 8 - 10 sati na niskoj („LOW“) temperaturi ili 4-6 sati na visokoj („HIGH“) temperaturi.
- Uvijek koristite sasvim odmrznutu hranu.
- Određene namirnice nisu prikladne za uporabu u sporom kuhalu – to su, primjerice, tjestenine, morski plodovi, vrhnje itd. Preporučujemo im dodavanje u hranu na kraju kuhanja.
- Hrana u loncu za sporo kuhanje uvijek mora biti uronjena u neku vrstu tekućine, poput umaka, juhe itd.
- Pri kuhanju komada mesa, šunke, peradi i slično, veličina i oblik dijelova vrlo su važni. Pokušajte zadržati dijelove u donjem djelu lonca (2/3) i potpuno ih prekriti vodom. Po potrebi narežite na više komada.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

- Prije čišćenja isključite aparat iz elektronapojne mreže i ostavite ga da se ohladi.
- Keramičku posudu perite toplom vodom.
- Kako biste uklonili ostatke hrane, preporučljivo je posudu napuniti toplom vodom i ostaviti je tako neko vrijeme.
- Za čišćenje keramičke posude ne koristite žičanu vunu! To može oštetiti površinu.
- Obrisite vanjsku stranu uređaja vlažnom krpom. Za čišćenje nemojte koristiti abrazivna sredstva, benzin, sredstva za razjedinjavanje itd.
- Upozorenje: Nikada ne uranjajte vanjsku ambalažu u vodu!
- Ne preporučujemo pranje keramičke posude i staklenog poklopca u perilici posuđa!

ZBRINJAVANJE OTPADA:

Električni kućanski uređaji: Ukoliko ne želite više da koristite vaš električni uređaj, odnesite ga na sabirno mjesto namijenjeno za skupljanje otpada ili reciklažu. Električne uređaje nemojte da izbacujete u kontejnere miješanog otpada (vidi prikazani simbol prekrštene kante). Nepravilna likvidacija ovog otpada se kažnjava po zakonu!

Ostale upute vezane za zbrinjavanje: Predajte uređaj u stanju koji omogućuje kasniju reciklažu

ili poništavanje. Baterije izvadite i spriječite oštećenje posuda sa sadržajem tečnosti. Električni uređaji običnu sadržavaju štetne materije. Prilikom pogrešnog rukovanja ili prilikom oštećenja

Ako se uređaj ne stavi u reciklažu, to može biti štetno po zdravlje ili dovesti do degradacije okoline

Materijal omotača: korištenu ambalažu predajte za reciklažu u obliku separiranog otpada.

GARANCIJA:

Popravke u okviru garancije vrše se kod prodavaoca.

Jamstvo se može primijeniti samo za proizvodne greške. Zabranjeno je vršiti bilo kakve izmjene ili preuređenja na proizvodu.

Jamstvo se ne odnosi na greške izazvane nepravilnim korištenjem, koje nije u skladu s uputama, i na kvarove izazvane višom silom (na primjer prirodne katastrofe...).

Proizvođač za popravak preuzima samo očišćene i kompletne.

Standardno jamstvo se pruža u trajanju od 24 mjeseca od datuma kupnje proizvoda. Jamstvo se pruža na osnovu potvrde o kupoprodaji (računa) s tipskom oznakom proizvoda, datumom prodaje i pečatom prodavaonice.



TEHNIČKI PARAMETRI

Napon	220-240 V - 50-60 Hz
Ulazna snaga	200W
	3,5L



Pre prve upotrebe pažljivo pročitajte celo uputstvo za upotrebu i čuvajte ga na sigurnom. Pobrinite se da i ostali korisnici koji će da koriste ovaj uređaj upoznaju sa ovim uputstvom.

VAŽNA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA:

- Ne koristite uređaj osim na način koji je opisan u ovom uputstvu.
- Pre prve upotrebe uklonite sav ambalažni i papirni materijal sa uređaja.
- Proverite odgovaraju li parametri napona na tipskoj pločici podacima na uređaju. Koristite samo uzemljene električne utičnice.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora kada je uključen ili priključen u električnu mrežu. • Ovaj uređaj nije namenjen za rad pomoću eksterne vremenskog prekidača ili eksternog daljinskog upravljanja.
- Uređaj postavljajte samo na stabilnu površinu otpornu na toplotu i što dalje od drugih izvora toplote. Temperatura dostupnih površina može biti viša, ako je uređaj pušten u rad.
- Nemojte da pokrivete uređaj jer postoji opasnost od pregrevanja.
- Uređaj držite udaljen minimalno 10 cm od zapaljivih materijala poput nameštaja, zavesa, zastora, deka, papira, odeće i slično.
- Nikad ne dodirujte vruću površinu. • Uređaj održavajte čistim, ne dozvolite da strani predmeti ulaze u otvore. Može doći do kratkog spoja, oštećenja uređaja ili nastanka požara.
- Uređaj isključite iz zidne utičnice, kada ga ne upotrebljavate.
- Kada isključujete utikač uređaja iz utičnice, nikada ne vucite ga kabel napajanja. Uхватите utikač za punjenje i povucite ga da biste uređaj isključili.
- Sprečite djeci ili nesamostalnim osobama da rukuju uređajem, držite i koristite ga izvan njihovog dohвата.
- Lica sa smanjenom pokretljivošću, osetilnom percepcijom, s nedovoljnom mentalnom sposobnošću ili lica koja ne poznaju način pravilne upotrebe, moraju da koriste uređaj samo pod nadzorom odgovornog lica koja uređaj dobro poznaje.
- Oprez prilikom upotrebe uređaja ako su u blizini prisutna deca. Ne dozvolite da

- se uređaj koristi kao igračka. • Sprečite da električni kabel visi preko ivice radne površine gde ga deca mogu lako dosegnuti. Uređaj nemojte da koristite na otvorenom ili na mokroj površini. Postoji opasnost od strujnog udara.
- Nemojte da koristite dodatnu opremu osim one koju preporučuje proizvođač.
- Nemojte da koristite uređaj s oštećenim kabeom ili utikačem. Odmah odnesite uređaj u ovlašteni servisni centar na popravku.
- Ne vucite električni kabel niti ga koristite za prenošenje uređaja.
- Uređaj držite podalje od izvora topline kao što su, radijatori, pećnice i slično. Zaštite ga od neposrednih sunčevih zraka i vlage.
- Ne dodirujte uređaj mokrim ili vlažnim rukama.
- Kod namještanja pribora i nastavaka za usisavanje, prilikom čišćenja ili u slučaju kvara odmah isključite uređaj i izvadite kabel iz električne utičnice. • Uređaj je namenjen samo za kućnu upotrebu, zato ga nemojte da koristite u komercijalne svrhe. • Nemojte uranjati električni kabel, utikač ili uređaj u vodu ili bilo koju drugu tečnost. • Uvek priključite najpre električni kabel na uređaj, a tek onda kabel u zidnu utičnicu. • Redovno kontrolišite uređaj, električni kabel i utikač za slučaj eventualnog oštećenja. Nemojte da uključujete uređaj, ako je oštećen. Pre čišćenja i nakon upotrebe, isključite uređaj, izvadite utikač iz utičnice i ostavite ga da se ohladi. • Nakon završetka rada, podesite regulator temperature na minimum i isključite uređaj iz električne mreže.
- Nemojte da popravljate uređaj sami. Obratite se ovlašćenom servisu.
- Ukoliko korisnik ne poštuje uputstva proizvođača, popravak ne može da bude prihvaćen u okviru garancije.

OPIS PROIZVODA

1. Poklopac
2. Rukohvat
3. Spoljašnja posuda
4. Svetlosni indikator rada
5. Prekidač visine temperature



Maksimalna radna temperatura lonca: ca. 98 °C

Funkcija Warm: približno 60 – 70 °C

Vreme za postizanje maksimalne temperature:

LOW: približno 8 do 10 časa

HIGH: približno 4 do 10 časa

WARM: približno 4 časa



Navedena vremena su samo približna -
uvek zavise od količine i ulazne temperature sirovina.

Simboli na uređaju

OPASNOST! Vruća površina

Da biste izbegli povrede od opekotina, ne dirajte površinu uređaja tokom rada.

U tu svrhu koristite samo ručke i upravljače.

Upozorenje: Kako biste izbegli oštećenja ili strujni udar, nemojte da kuvate direktno u spoljašnjoj posudi.

Kuvajte samo u priloženom unutrašnjem rezervoaru. Ne uranjajte u tečnost.

NAČIN RUKOVANJA:

- Tokom rada mora se osigurati dovoljno prostora za cirkulaciju vazduha iznad i oko uređaja. Dok koristite aparat, zagrevaju se spoljašnji lonac, posuda koja se može izvaditi i poklopac.
- Nikad ne dodirujte vruću površinu. Za rukovanje loncem ili poklopcem koristite ručke i ručku.
- Ne koristite uređaj ako su unutrašnja keramička posuda ili stakleni poklopac oštećeni. Prilikom njihove upotrebe rukujte pažljivo.

- Keramički posudu i stakleni poklopac nemojte dav stavlјajte u rernu, zamrzivač, mikrotalasnu rernu i ne stavlјajte ih ni na јedan tip štednjaka.
- Keramičku posudu ne izlažite promenama temperature jer, na primer, dodavanje hladne vode u vruću posudu može prouzrokovati pucanje!
- Ne ostavljajte posudu predugo u vodi (ako treba da natopite ostatke hrane, napunite posudu toplom vodom). Na njenom spolјašnjem delu nalazi površina bez glazura koje je porozna i zato može apsorbovati vodu a što bi trebalo izbegavati.
- Nikada ne uklјučujte uređaj kada je keramička posuda prazna!
- Upozorenje: Hranu uvek pripremajte samo u unutrašnјoj keramičkoј posudi!
- Napomena: Na keramičkoј posudi mogu se nakon nekog vremena upotrebe pojaviti blage nesavršenosti (pahulјice). To je normalna pojava i o tome ne treba brinuti.

Pre prve upotrebe:

- Pažljivo pročitajte ova uputstva. Uputstva čuvajte na bezbednom za slučaj da vam budu opet potrebna.
- Pažljivo uklonite ambalažu.
- Pre prve upotrebe proverite da li je napon elektro-mreže podudaran sa navedenim naponom na etiketi koja se nalazi na donјoj strani proizvoda.
- Pre priklјučivanja na električnu mrežu, proverite da li je prekidač (regulator snage) u poloжаju „Isklјučeno“ („OFF“).
- Uređaj stavite na vodoravnu, stabilnu podlogu tako da tokom rada ne može doći do prevrtanja.
- Prenosnu keramičku posudu i poklopac operite u toploј sapunici pa ih dobro osušite. Nikada ne uranjajte spolјašnju površinu uređaja u vodu!
- Napomena: Prilikom prvog korišćenja možete primetiti blagi dim ili neprijatan miris. To je sasvim normalno i uskoro će nestati.

NAČIN UPOTREBE:

- Prethodno skuvanu hranu stavite u unutrašnju keramičku posudu. Stavite je u podnoжe uređaja, a zatim zatvorite stakleni poklopac.
- Proverite da li je okretni upravlјač u poloжаju „OFF“. Uređaj priklјučite na električnu mrežu.
- Postavite okretni upravlјač na „LOW“ (manја snaga) / HIGH (veća snaga) zavisno od vrste hrane i recepture prema kojoj pripremate јelo.
- Nakon što je hrana spremna, okrenite uređaj u poloжаju „OFF“ („Isklјučeno“) ili upotrebite funkciju „KEEP WARM“ (održavanje toplote) kako bi hrana ostala topla.
- Nakon isklјučivanja uređaja i uklanjanja hrane, sačekajte da se keramički rezervoar ohladi ili ga uklonite koristeći toplotno izolovane rukavice.

FUNKCIJA „KEEP WARM“ (održavanje toplote).

- Ovaј je uređaj opremljen funkcijom „KEEP WARM“ (održavanje toplote).
- Prilikom aktiviranja ove funkcije, aparat će hranu održavati toplom.
- Druga mogućnost je korišćenje sporog štednjaka za zagrevanje već skuvane hrane.
- Nemojte da prilikom održavanja hrane toplom prekoračite limit za više od 4 časa. Dug vremenski period mogao bi prouzrokovati da se hrana isuši, a vremenom može i promeniti ukus i slično.

SAVETI ZA KUVANJE U SPOROM LONCU

- Ako ste postavili keramičku posudu sa hranom u friжider, a zatim nameravate da je zagreјete, ostavite keramičku posudu da odstoji na sobnoj temperaturi najmanje 40 minuta. U protivnom, postoji opasnost od pucanja posude.
- Keramička posuda ne sme se koristiti za kuvanje na bilo kojoj vrsti štednjaka ili za pečenje u pećnici.
- Korensko povrće narežite na male komade jer kuvanje povrća obično traje duže od kuvanja mesa.
- Takođe, preporučujemo da povrće malo propržite u tavi pre nego što ga stavite u lonac. Dobićete izraženiji ukus.
- Povrće uvek stavlјajte na dno lonca i proverite da li su svi sastojci uronjeni u tečnost.
- Uklonite suvišnu masnoću iz mesa. Kuvanje u sporom štednjaku ne dozvolјava da mast ispari.
- Ako nameravate da postupite prema receptu koji nije namenjen za spori štednjak, preporučujemo vam da smanјite količinu tečnosti. Kuvanje u ovom uređaju onemogućuje isparavanje vode – što je uobičajeno kod običnog kuvanja.
- Nekuvani pasulј unapred namočite potapanjem u vodu. Zatim kuvajte oko 10 minuta. Za najbolје rezultate, preporučujemo da lonac napunite barem do pola. Ako iz hrane treba da ispari više tečnosti, preporučujemo vam da regulator uređaja

prebacite na poloжаj „HIGH“ - veća temperatura, i da skinete poklopac i nastavite sa kuvanjem tokom perioda od 30 - 40 minuta.

- Poklopac skidajte vrlo retko. To će prouzrokovati nepotrebno isticanje pare i povećanje vremena kuvanja za otprilike 10 minuta za svako otvaranje.
- Prilikom kuvanja supe uvek pripazite da lonac ne bude prepunjen. Ostavite da površina sadrжаја koji se kuva bude udalјena barem 5 cm od poklopca.
- Priprema mesnih јela obično traje 8 - 10 časova na niskoj („LOW“) temperaturi ili 4 - 6 časova na visokoj („HIGH“) temperaturi.
- Uvek koristite sasvim odmrznutu hranu.
- Određene namirnice nisu prikladne za upotrebu u sporom kuvalu – to su, na primer, testenine, morski plodovi, vrhnje itd. Preporučujemo dodavanje istih u hranu na kraju kuvanja.
- Hrana u loncu za sporo kuvanje uvek mora biti uronjena u neku vrstu tečnosti poput umaka, supe itd.
- Prilikom kuvanja komada mesa, šunke, peradi i slično, veličina i oblik delova vrlo su važni. Pokušajte da zadržite delove u donјem delu lonca (2/3) i da ih potpuno prekrјete vodom. Po potrebi narežite na više komada.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

- Pre čišćenja isklјučite aparat iz električne mreže i ostavite ga da se ohladi.
- Keramičku posudu perite toplom vodom.
- Da biste uklonili ostatke hrane, preporučјivo je da posudu napunite toplom vodom i da je tako ostavite neko vreme.
- Za čišćenje keramičke posude nemojte koristiti žičanu vunу! To može oštetiti površinu.
- Obrisite spolјašnju stranu uređaja vlažnom krpom. Za čišćenje nemojte koristiti abrazivna sredstva, benzin, sredstva za razređivanje itd.
- Upozorenje: Nikada ne uranjajte spolјašnju ambalažu u vodu!
- Ne preporučјujemo pranje keramičke posude i staklenog poklopca u mašini za pranje suđa!

LIKVIDACIJA OTPADA:

Električni kućanski uređaji: Ukoliko ne želite više da koristite vaš električni uređaj, odnesite ga na sabirno mesto namenjeno za skupljanje otpada ili reciklažu. Električne uređaje nemojte da izbacujete u kontejnere mešanog otpada (vidi prikazani simbol prekrštene kante). Nepravilna likvidacija ovog otpada se kažnjava po zakonu! Ostala uputstva vezana za likvidaciju: Predajte uređaj u stanјu koji omogućuje kasniju reciklažu ili poništavanje. Baterije izvadite i sprečite oštećenje posuda sa sadrжајem tečnosti. Električni uređaji običnu sadrжајaju štetne materije. Prilikom pogrešnog rukovanja ili prilikom oštećenja Ako se uređaj ne stavi u reciklažu, to može biti štetno po zdravlје ili dovesti do degradacije okoline sredine. Materijal oмотаča: korištenу ambalažu predajte za reciklažu u obliku separiranog otpada.

GARANCIJA:

Popravke u okviru garancije vrše se kod prodavca. Garancija se može primeniti samo za proizvodne greške. Zabranjeno je vršiti bilo kakve izmene ili preuređenja na proizvodu. Garancija se ne odnosi na greške izazvane nepravilnim korišćenjem, koje nije u skladu s uputstvima, i na kvarove izazvane višom silom (na primer prirodne katastrofe...). Proizvode za popravak preuzimamo samo očišćene i kompletne. Standardna garancija se pruža u trajanju od 24 meseca od datuma kada ste proizvod kupili. Garancija se pruža na osnovu potvrde o kupoprodaji (računa) s tipskom oznakom proizvoda, datumom prodaje i pečatom prodavnice.



PARAMETRII TEHNICI

Tensiune
Putere

ASC350 - 14019101
220-240 V - 50-60 Hz
200W
3,5L



Înainte de prima folosire citiți cu atenție întregul manual de utilizare. Păstrați apoi acest manual. Asigurați-vă de faptul ca celelalte persoane care vor folosi produsul, să fie familiarizate cu manualul.

AVERTIZĂRI IMPORTANTE PRIVIND SECURITATEA:

- Nu folosiți aparatul în alt mod decât cel descris în acest manual.
- Înainte de prima folosire, îndepărtați toate ambalajele și materialele de marketing de pe aparat.
- Verificați faptul că tensiunea existentă corespunde valorilor pe plăcuța de tip a aparatului. Folosiți numai prize de curent electric cu împământare.
- Nu lăsați aparatul pornit, eventual introdus în priză electrică, fără supraveghere.
- Acest aparat nu este destinat folosirii cu ajutorul unui întrerupător de timp extern sau sistem independent de comandă la distanță.
- Așezați aparatul numai pe o suprafață stabilă și rezistentă la temperatură, departe de alte surse de căldură. Temperatura suprafețelor apropiate poate fi mai ridicată în cazul în care aparatul este în funcțiune.
- Nu acoperiți aparatul, există pericol de supraîncălzire.
- Respectați distanța de siguranță de minim 10 cm de materialele inflamabile cum ar fi mobilă, perdele, draperii, hârtie, îmbrăcăminte ș.a.m.d.
- Nu atingeți suprafața fierbinte. • Păstrați aparatul în stare curată, nu permiteți ca obiecte străine să pătrundă în orificii. Ar putea provoca scurtcircuit, deteriorarea aparatului sau chiar incendiu.
- Deconectați aparatul din priză electrică dacă acesta nu este folosit.
- La deconectarea aparatului din priză electrică, nu trageți niciodată de cablul de alimentare ci prindeți de ștecher și extrageți cu atenție.
- Nu permiteți copiilor și persoanelor incapabile să manipuleze cu aparatul, feriți aparatul în folosire de ei.
- Persoanele cu defecțiuni locomotorii, cu percepție senzorială redusă, cu capacitate mentală insuficientă sau persoanele nefamiliarizate cu utilizarea, pot folosi

aparatul numai sub supravegherea unei persoane competente, familiarizate cu manualul de folosire.

- Acordați atenție sporită în cazul folosirii aparatului în preajma copiilor. Nu permiteți folosirea aparatului ca jucărie.
- Evitați situația în care cablul de alimentare atârna peste marginea blatului; copiii ar putea ajunge la vâblu • Nu folosiți aparatul afară sau pe o suprafață umedă, există pericol de electrocutare. • Nu folosiți alte accesorii decât cele prevăzute de producător.
- Nu folosiți aparatul cu cablul de alimentare sau ștecherul deteriorat, asigurați remedierea imediată a defectului de către centrul de service.
- Nu trageți și nu purtați aparatul prin intermediul cablului de alimentare.
- Țineți aparatul la un loc ferit de sursele de căldură precum radiatoare, cuptoare ș.a.m.d. Feriți aparatul de lumina directă a soarelui, de umezeală.
- Nu atingeți aparatul cu mâinile umede sau ude..
- Aparatul este destinat pentru uz casnic, nu este destinat uzului comercial.
- Nu cufundați cablul de alimentare, ștecherul sau aparatul în apă sau în alt lichid.
- Verificați periodic aparatul și cablul de alimentare din cauza deteriorărilor. Nu porniți un aparat deteriorat. Înainte de curățare și după folosire, scoateți aparatul din priză electrică și lăsați să se răcească.
- Nu reparați aparatul singuri. Contactați un service autorizat.
- În caz de nerespectare a instrucțiunilor producătorului, nu se poate solicita garanția în cazul unei eventuale reparații.

DESCRIEREA PRODUSULUI:

1. Capac
2. Mâner
3. Corp exterior
4. Indicatoare luminoase de funcționare
5. Comutator setare temperatură



Temperatura maximă de lucru a oalei: aprox. 98 grade Celsius
Funcția Warm: capprox. 60-70 grade Celsius
Timpul necesar atingerii temperaturii maxime:
LOW: aprox. 8-10 ore
HIGH: aprox. 4-6 ore
WARM: aprox. 4 ore



Timpii specificați au doar caracter orientativ – depinde întotdeauna de cantitatea și temperatura inițială a produselor introduse.

Simbolurile aparatului
(PERICOL) (Suprafață fierbinte)

Nu atingeți suprafața aparatului în timpul funcționării pentru a preveni accidentările datorate arsurilor. Folosiți numai mânerul și elementele de comandă destinate acestui scop.

Avertizare: Pentru a evita deteriorarea sau accidentarea prin electrocutare nu gătiți direct în corpul exterior. Gătiți numai în vasul interior furnizat. Nu introduceți aparatul în lichide.

DESERVIREA:

- Pe parcursul folosirii trebuie asigurat un spațiu suficient pentru circulația aerului deasupra și în jurul aparatului. În cadrul utilizării aparatului are loc încălzirea corpului exterior, a vasului detașabil și a capacului.
- Nu atingeți suprafețele fierbinți. Pentru manipularea cu oala sau cu capacul folosiți mânerul și dispozitivul de prindere.

- Nu folosiți aparatul în cazul în care vasul din ceramică sau capacul din sticlă sunt deteriorate. Accordați atenție sporită în cazul manipulării cu aceste componente.
- Nu puneți vasul din ceramică și capacul din sticlă în cuptor, congelator, cuptor cu microunde și nu le așezați pe nici un fel de plită aprinsă.
- Nu expuneți vasul din ceramică la variații mari de temperatură, de ex. prin turnarea de apă rece în vasul încălzit, există risc de crăpare!
- Nu lăsați vasul cufundat în apă un timp mai lung (în cazul în care doriți să efectuați înmuiera resturilor de mâncare umpleți vasul cu apă caldă), pe suprafața exterioară inferioară există o suprafață neșlefuită, adică cu aspect poros capabil să absorbă apă, lucru care ar trebui evitat.
- Nu porniți niciodată aparatul în cazul în care vasul din ceramică este goală!
- Avertizare: Pregătiți întotdeauna alimentele numai în vasul din ceramică interior!
- Observație: pe vasul din ceramică vor apărea în timp defecte ușoare (pânze de păianjen), acesta este un fenomen normal nu este motiv de neglijare.

Înainte de prima folosire:

- Citiți cu atenție acest manual. Apoi păstrați manualul pentru o eventuală folosire ulterioară.
- Îndepărtați cu atenție materialul de ambalare.
- Înainte de prima conectare, verificați dacă tensiunea rețelei corespunde cu tensiunea indicată pe plăcuța amplasată pe partea inferioară a produsului.
- Înainte de conectarea la rețea este necesară efectuarea controlului dacă întreprătorul (regulatorul de putere) se află în poziția Oprit (OFF).
- Amplasați aparatul pe un suport orizontal și stabil, pentru a preveni răsturnarea în timpul folosirii.
- Spălați vasul din ceramică și capacul cu apă caldă cu săpun, apoi uscați în mod corespunzător. Nu cufundați niciodată în apă partea exterioară a aparatului!
- Observație: La prima folosire se poate simți un fum ușor sau miros neplăcut. Acesta este un fenomen normal care dispare în curând.

MODUL DE FOLOSIRE:

- Introduceți alimentele pregătite anterior în vasul din ceramică interior și așezați vasul în suportul aparatului, acoperiți cu capacul din sticlă.
- Asigurați-vă de faptul că întreprătorul rotativ se află în poziția OFF. Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Reglați comutatorul rotativ în poziția LOW (putere scăzută)/ HIGH (putere ridicată) în funcție de tipul mâncării și rețeta folosită.
- Odată mâncarea pregătită deconectați aparatul cu ajutorul comutatorului la poziția OFF, eventual folosiți funcția KEEP WARM, care va asigura că mâncarea dvs. să se păstreze caldă.
- După oprirea aparatului și scoaterea mâncării așteptați răcirea vasului din ceramică sau extrageți vasul cu ajutorul unor mânuși cu izolație termică.

FUNCȚIA KEEP WARM

- Acest aparat este prevăzut cu funcția KEEP WARM.
- În cazul activării acestei funcții, aparatul va păstra mâncarea caldă.
- O altă opțiune este folosirea oalei Slow Cooker pentru încălzirea mâncării deja pregătite.
- Nu depășiți timpul de 4 ore pentru păstrarea mâncării calde. Un timp mai lung ar putea conduce la uscarea acesteia sau modificarea gustului și.a.m.d.

SFATURI PRIVIND GĂTITUL CU AJUTORUL OALEI SLOW COOKER

- În cazul în care ați pus vasul din ceramică cu mâncare în frigider și apoi aveți de gând să încălziți mâncarea, permiteți acomodarea vasului din ceramică la temperatura camerei cel puțin 40 de minute, în sens contrar există riscul de crăpare a vasului.
- Vasul din ceramică nu poate fi folosită pentru gătitul pe orice fel de plită nici pentru prăjire în cuptor.
- Legumele rădăcinoase trebuie tăiate în bucăți mici având în vedere că fierberea legumelor durează mai mult decât fierberea cârnii.
- În continuare se recomandă o prăjire ușoară a legumelor într-o tigaie, pentru un gust mai puternic.
- Așezați întotdeauna legumele pe fundul oalei și asigurați-vă că ingredientele sunt cufundate în lichid.

- De la carne îndepărtați grăsimea excesivă având în vedere că fierberea în oala Slow Cooker nu permite evaporarea acesteia.
- În cazul în care ați ales o rețetă care nu este specifică oalei Slow Cooker, se recomandă reducerea cantității de lichid având în vedere faptul că pe parcursul gătitului cu ajutorul acestui aparat nu are loc evaporarea apei ca în cazul gătitului clasic.
- Fasolea nepregătită trebuie lăsată la înmuiat și apoi fiartă aprox. 10 minute. Pentru cel mai bun rezultat se recomandă umplerea oalei minim până la jumătate. Dacă se dorește evaporarea mai mare a lichidului din mâncare se recomandă comutarea aparatului la o temperatură mai ridicată HIGH, îndepărtarea capacului și călirea înceată timp de 30-40 minute.
- Îndepărtați capacul în cazuri rare, altfel are loc pierderea inutilă a aburilor și prelungirea duratei de gătit cu aprox. 10 minute la fiecare îndepărtare a capacului.
- Asigurați-vă întotdeauna de faptul că oala nu este prea plină, în cazul fierberii supei lăsați un spațiu de cel puțin 5 cm de la capac.
- Pregătirea mâncărilor din carne necesită de obicei un timp de 8-10 de ore în cazul funcției LOW sau de 4-6 ore în cazul funcției HIGH.
- Folosiți întotdeauna alimente total decongelate.
- Unele alimente nu sunt recomandate pentru folosirea în oala Slow Cooker, de ex. paste făinoase, fructe de mare, smântână și.a.m.d., se recomandă adăugarea acestora la sfârșitul pregătirii mâncării.
- Alimentele în oala Slow Cooker ar trebui să fie întotdeauna cufundate în lichid, de ex. sos, bulion și.a.m.d.
- La gătitul buciților de carne, șuncă, pasăre și.a.m.d., mărimea și forma pieselor este foarte importantă. Încercați să mențineți bucițile în partea inferioară la 2/3 din înălțimea oalei și complet acoperite cu apă. Dacă este nevoie efectuați tăierea acestora în mai multe bucăți.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA: Înainte de curățare deconectați aparatul de la rețeaua electrică și permiteți răcirea corespunzătoare. • Spălați vasul din ceramică cu apă caldă. • Pentru îndepărtarea resturilor de mâncare se recomandă umplerea vasului cu apă caldă și înmuiera acestora. • Nu folosiți burete de sârmă pentru vasul din ceramică! Există riscul de zgâriere a suprafeței. • Ștergeți suprafața exterioară a aparatului cu ajutorul unei cârpe umede. Nu folosiți pentru curățarea acesteia detergenți abrazivi, benzină, diluanți și.a.m.d. • Avertizare: Nu cufundați niciodată corpul exterior în apă! • Nu se recomandă din principiu spălarea vasului din ceramică și a capacului în mașina de spălat vase!

LICHIDARE DEȘEURI: Aparat electric casnic: În cazul în care nu mai doriți folosirea aparatului electric, vă rugăm să predați aparatul la locul public de colectare destinat acestui scop sau la locul de returnare a acestor aparate. În nici un caz nu aruncați aparatul în containere pentru colectarea de deșuri mixte (vezi simbolul unui container tăiat). În cazul unei lichidări necorespunzătoare există pericol de aplicare a amenzi! Alte instrucțiuni privind lichidarea: Predați aparatul în starea care va permite reciclarea ulterioară sau distrugerea acestuia. În prealabil îndepărtați bateria și evitați deteriorarea vaselor ce conțin lichide. Aparatele electrice pot conține substanțe toxice. În caz de manipulare necorespunzătoare sau deteriorare a aparatului, în cadrul reciclării ulterioare poate surveni deteriorarea sănătății sau contaminarea mediului înconjurător. Materialul de ambalare: predați ambalajul folosit pentru prelucrare și reciclare ulterioară, sub formă de deșuri sortate.

GARANȚIE: Solicitați reparațiile de garanție la vânzătorii dvs. Garanția se aplică numai pentru defecte de producție. Produsul nu poate prezenta nici un fel de adaptări sau modificări. Garanția nu se aplică în cazul unor defecte provocate de o folosire necorespunzătoare, în contradicție cu manualul și în cazul defectelor provocate de situații de forță majoră (de ex. catastrofe naturale...). Produsele sunt preluate în vederea reparației numai în stare curată și completă. Garanția standard este acordată pentru o perioadă de 24 de luni de la data cumpărării produsului de către utilizator. Garanția se acordă în baza actului de cumpărare care conține identificarea tipului produsului, data vânzării și care este prevăzută cu ștampila magazinului.



VETRO-PLUS a.s., Vcelova 1176, 500 02 Hradec Králové, Czech Republic,
IČ 63217180, www.vetroplus.cz
SK:DISTRIBÚTOR: Vetro-plus, s.r.o., Hviezdoslavova 33, 010 01 Žilina, Slovak
Republic, www.vetroplus.sk